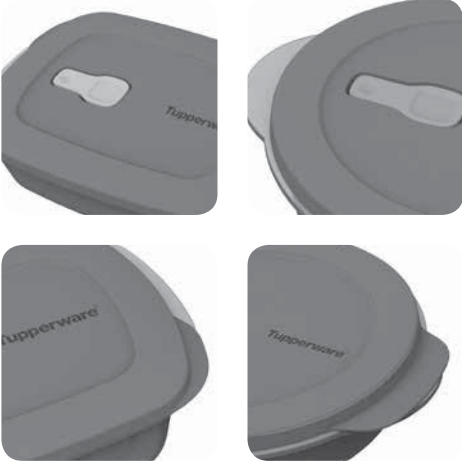
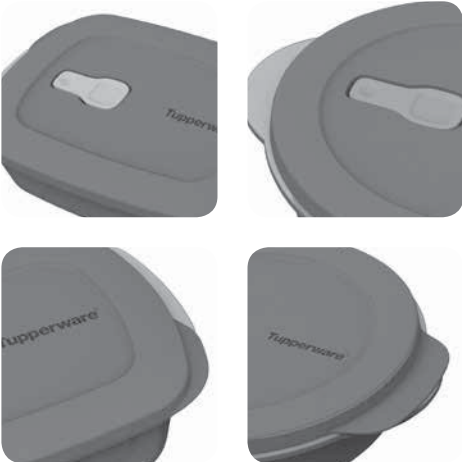


# CrystalWave



**Tupperware®** \_\_\_\_\_

# CrystalWave



63FL09493

**Tupperware®** \_\_\_\_\_



Thank you for choosing **CrystalWave** reheatable food containers which can save you valuable time. Meals cooked in advance can be stored in the refrigerator in **CrystalWave** products, ready to reheat in the microwave and serve, all in the same container.

In open position, the unique venting cap on the seal releases steam while reheating. The cover will prevent splashing in the microwave.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Use a low temperature programme on your dishwasher to save energy and protect the environment.

## Use and Care

- The **CrystalWave** containers are made for reheating food in the microwave, not for cooking. Do not put food on the covers to reheat.
- **CrystalWave** products are safe for food temperatures between 0 °C to 120 °C.
- When reheating more than 3 minutes in the microwave (MAX 600W), stop occasionally and stir to ensure even reheating. Be sure to replace the cover after stirring food during reheating.
- After reheating, remove the product from the microwave and let it rest on the worktop for a few minutes to allow the temperature to distribute evenly.
- Contents will be hot after reheating. Use oven gloves when handling.
- Always lift off the cover away from you so the steam does not burn your fingers.
- If food is overcooked in the microwave oven, it can reach temperatures in excess of 120°C, which will damage the containers. Take particular care with small quantities of food, or foods with high fat or sugar content such as gravy, sugar syrups, bacon, and meat with a bone. Check small amounts of high risk foods every 30 seconds after the first minute of cooking.
- Fill the product till maximum 2 cm below the upper rim.
- Open the little venting cap before placing the sealed bowl in the microwave to prevent steam building up.
- Reheat cooked foods from the refrigerator or room temperature, but not from the freezer. Thawing frozen food in the microwave can cause damage to the **CrystalWave** containers as the containers may become brittle and could break.
- **CrystalWave** products are for microwave use only; do not use them on the stove top, in a conventional oven or under the grill. For combination microwave ovens, ensure your program does not switch to the oven or grill functions automatically.
- Let the food cool down first before applying the cover to refrigerate.
- Always allow your microwave oven to cool down before placing a **CrystalWave** container in it.
- Always refer to the instruction booklet of your microwave manufacturer for appropriate product usage. If you have a turntable plate in your microwave, make sure the **CrystalWave** containers fit on it and the turntable plate turns.
- Never leave the microwave unattended during use.

## Cleaning guidelines

- Always make sure to wash your new product before first use.
- Wash in hot, soapy water and rinse well, or wash in the dishwasher.
- If any foods stick, soak the containers briefly in warm soapy water.
- Do not use abrasive cleaning pads or abrasive cleaners, as these will scratch the containers.
- Reheating food with spices or colored food, such as curry or tomatoes, could cause staining. The innovative Color Control coating in the inside of the containers (except for the pitcher and the divided dishes) substantially reduces product staining and marking over the long term. Although we recommend always rinsing the containers in cold water immediately after use to help prevent strong food smells or stains. Staining will not affect the performance of the product and is not covered by the Tupperware guarantee.

## Guarantee

Tupperware **CrystalWave** is manufactured with great care and precision from the finest quality materials, approved for use in contact with food. It has the same Quality Guarantee as all Tupperware products, which ensures you will receive a replacement if a product presents any manufacturing or material defect during normal domestic use.

[www.tupperwarebrands.com](http://www.tupperwarebrands.com)

Merci d'avoir choisi les **CrystalWave**. Ceux-ci vont vous faire économiser un temps précieux ! Avec les produits **CrystalWave**, vous pourrez en effet placer vos repas préalablement cuisinés dans le réfrigérateur, avant de les réchauffer au four à micro-ondes et de les présenter à table, dans le même récipient !

En position ouverte, le clapet de ventilation unique permet l'évacuation de la vapeur lors du réchauffage. Le couvercle évite les éclaboussures dans le four à micro-ondes.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Utilisez un programme basse température de votre lave-vaisselle afin d'économiser de l'énergie et de préserver l'environnement.

## Utilisation et entretien

- Les **CrystalWave** sont conçus pour réchauffer les aliments dans le four à micro-ondes, non pas pour les cuire. Ne déposez pas d'aliments sur le couvercle pour réchauffer.
- Les **CrystalWave** résistent à des températures de 0 °C à 120 °C.
- Si vous réchauffez durant plus de 3 minutes (max. 600 W), ouvrez de temps à autre le four à micro-ondes et mélangez le contenu du **CrystalWave** pour que la chaleur se diffuse uniformément. Pensez à replacer le couvercle après avoir mélangé.
- Après avoir réchauffé les aliments, retirez le **CrystalWave** du four à micro-ondes et laissez-le reposer sur le plan de travail quelques minutes afin que la chaleur se répartisse uniformément.
- Attention, le contenu peut être brûlant. Utilisez des maniques.
- Prenez soin de soulever le couvercle de manière à ne pas vous brûler les doigts avec la vapeur.
- Si la nourriture est surchauffée dans le four à micro-ondes, elle peut atteindre des températures excédant 120 °C, ce qui endommagera les **CrystalWave**. Soyez particulièrement prudent(e) lorsque vous réchauffez ou de très petites quantités ou des aliments riches en graisse ou en sucre comme de la sauce, des sirops de sucre, du bacon ou de la viande contenant un os. Vérifiez dans ce cas la température des aliments toutes les 30 secondes après la minute de réchauffage.
- Remplissez le **CrystalWave** jusqu'à maximum 2 cm du bord.
- Placez le **CrystalWave** fermé dans le four à micro-ondes en ayant pris soin d'ouvrir le clapet de ventilation pour permettre l'évacuation de la vapeur.
- Vous pouvez réchauffer des aliments sortant du réfrigérateur ou à température ambiante, mais pas congelés. Décongeler des aliments dans le four à micro-ondes peut endommager les **CrystalWave**, qui pourraient se casser.
- Les **CrystalWave** sont destinés à un usage au four à micro-ondes uniquement. Ne les utilisez pas sur les plaques de cuisson, dans un four traditionnel ou sous le gril. Pour les fours combinés (traditionnel – micro-ondes), assurez-vous que le programme choisi n'allume pas automatiquement le four ni le gril.
- Laissez les aliments refroidir avant de placer le couvercle sur la base et de mettre au réfrigérateur.
- Laissez toujours votre four à micro-ondes refroidir avant d'y placer un **CrystalWave**.
- Référez-vous toujours au livret d'instructions du fabricant de votre four à micro-ondes afin de vous assurer d'une utilisation appropriée. Si votre four à micro-ondes est doté d'un plateau tournant, assurez-vous que le **CrystalWave** s'y adapte et que le plateau puisse tourner.
- Ne laissez jamais le four à micro-ondes fonctionner en votre absence.

## Consignes d'entretien

- Nettoyez toujours votre nouveau produit avant la première utilisation.
- Lavez-le dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-le bien ou placez-le dans le lave-vaisselle.
- Si les aliments adhèrent, faites tremper le **CrystalWave** brièvement dans de l'eau chaude savonneuse.
- N'utilisez pas de tampons ni produits nettoyants abrasifs, car vous rayeriez le **CrystalWave**.
- Attention, réchauffer des aliments épicés ou colorés (curry, tomate) peut entraîner la coloration du **CrystalWave**. L'innovant revêtement Color Control à l'intérieur du **CrystalWave** (à l'exception du Pichet CrystalWave 1 l et de la Grande Assiette 3 compartiments CrystalWave) contribue néanmoins à préserver la couleur du **CrystalWave** et à limiter les traces persistantes. Afin d'éviter les odeurs désagréables et les taches, nous recommandons de toujours rincer immédiatement le **CrystalWave** à l'eau froide après usage. La coloration de votre **CrystalWave** n'affectera pas ses performances et n'est pas couverte par la garantie Tupperware.

## Garantie

Le **CrystalWave** Tupperware est fabriqué avec beaucoup de soin et de précision à partir de matériaux de la meilleure qualité, approuvés pour le contact alimentaire. Il présente les mêmes qualités que tous les produits Tupperware ; il sera donc remplacé gratuitement s'il révèle un défaut de fabrication ou une anomalie au niveau du matériau durant une utilisation domestique normale.

[www.tupperware.fr](http://www.tupperware.fr)

[www.tupperware.be](http://www.tupperware.be)

Vielen Dank, dass Sie sich für **CrystalWave**-Behälter entschieden haben. Damit können Sie vorgekochte Mahlzeiten im Kühlschrank aufbewahren, später in der Mikrowelle aufwärmen und dann servieren - alles in nur einem Behälter.

Durch den raffinierten Ventilverschluss im Deckel kann der beim Erwärmen entstehende Dampf direkt entweichen. Der Deckel verhindert Spritzer in der Mikrowelle.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Verwenden Sie ein Niedrigtemperaturprogramm Ihrer Spülmaschine, um Energie zu sparen und die Umwelt zu schonen.

## Handhabung und Pflege

- Mit den **CrystalWave**-Behältern können Sie Speisen in der Mikrowelle aufwärmen, NICHT kochen. Keine Nahrungsmittel zum Aufwärmen auf den Deckel geben.
- **CrystalWave**-Produkte sind temperaturbeständig von 0 °C bis +120 °C.
- Bei längerem Aufwärmen in der Mikrowelle (länger als 3 Minuten bei MAX 600 W) unterbrechen Sie den Vorgang zwischendurch und rühren Sie um, damit der Inhalt gleichmäßig erwärmt wird. Denken Sie nach dem Umrühren daran, den Deckel wieder aufzusetzen und zu verschließen.
- Nach dem Erwärmen nehmen Sie den Behälter aus der Mikrowelle und lassen ihn einige Minuten auf der Arbeitsfläche ruhen, damit sich die Temperatur gleichmäßig verteilt.
- Der Inhalt ist nach dem Aufwärmen heiß. Verwenden Sie zum Herausnehmen am besten Ofenhandschuhe.
- Öffnen Sie den Deckel so, dass der heiße Dampf von Ihnen weggelenkt wird.
- Wenn Nahrungsmittel in der Mikrowelle verkochen, können sie Temperaturen von über 120 °C erreichen und dadurch den Behälter beschädigen. Beachten Sie dies vor allem bei kleineren Lebensmittelmengen oder bei Lebensmitteln mit hohem Fett- oder Zuckeranteil, wie Bratensauce, Zuckersirup, Speck oder Fleisch. Kontrollieren Sie kleine Mengen von solchen Lebensmitteln nach 1 Minute Garzeit alle 30 Sekunden.
- Füllen Sie das Produkt bis höchstens 2 cm unter den oberen Rand.
- Öffnen Sie den kleinen Ventilverschluss, bevor Sie den Behälter mit geschlossenem Deckel in die Mikrowelle stellen, damit der Dampf entweichen kann.
- Gekochte Nahrungsmittel können entweder bei Raumtemperatur oder aus dem Kühlschrank - nicht aus dem Gefriergerät kommend, erwärmt werden. Das Auftauen von Nahrungsmitteln in der Mikrowelle kann die **CrystalWave**-Schüsseln beschädigen, da sie durch Verwendung im Tiefkühlgerät porös werden und folglich zerbrechen könnten.
- **CrystalWave**-Produkte sind nur für die Verwendung in der Mikrowelle vorgesehen; verwenden Sie sie nicht auf einer Herdplatte, in einem herkömmlichen Backofen oder unter einem Grill. Stellen Sie bei Mikrowellen-Kombigeräten mit Backofen sicher, dass sich das Programm für Backofen oder Grill nicht automatisch aktiviert.
- Lassen Sie den Inhalt erst abkühlen, bevor Sie den Deckel verschließen und die Schüssel in den Kühlschrank stellen.
- Lassen Sie Ihr Mikrowellengerät immer erst abkühlen, bevor Sie einen **CrystalWave** Behälter hineinstellen.
- Für eine produktgerechte Nutzung lesen Sie immer die Bedienungsanleitung und die Herstellerhinweise Ihrer Mikrowelle. Falls Ihre Mikrowelle mit Drehteller arbeitet, achten Sie darauf, dass Ihr **CrystalWave**-Behälter auf den Teller passt und dieser sich dreht.
- Lassen Sie Ihre Mikrowelle während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

## Reinigungshinweise

- Bitte reinigen Sie Ihr neues Produkt immer vor dem ersten Gebrauch.
- Reinigen Sie das Produkt in heißer Seifenlauge und spülen Sie es anschließend gut ab oder reinigen Sie es in der Geschirrspülmaschine.
- Eingetrocknete Essensreste am Produkt lassen sich nach einem kurzen Einweichen in warmer Seifenlauge entfernen.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Scheuermittel, da diese die Behälter zerkratzen.
- Farbintensive oder gewürzte Speisen, wie Curry oder Tomaten, können Verfärbungen hinterlassen. Die innovative Color Control-Beschichtung im Behälterinneren (außer in der Kanne und in den Menütellern) minimiert mögliche Verfärbungen. Spülen Sie den Behälter dennoch nach Verwendung immer mit kaltem Wasser ab, um intensive Gerüche oder Verfärbungen zu minimieren. Verfärbungen beeinträchtigen nicht die Funktionsfähigkeit des Produkts und fallen nicht unter die Tupperware-Garantie.

## Garantie

**CrystalWave** unterliegt der 30-jährigen Tupperware-Garantie (Deutschland). In Österreich und der Schweiz gilt die zeitlich nahezu unbegrenzte Langzeit-Garantie. Produkte bzw. Einzelteile mit Materialfehlern oder Fabrikationsmängeln können Sie mit Hilfe Ihrer Tupperware-Beraterin/Ihres Tupperware-Beraters jederzeit im Rahmen dieser Garantie kostenlos ersetzen lassen.

www.tupperware.de  
www.tupperware.be

www.tupperware.at  
www.tupperware.ch

Wij willen u bedanken voor de aankoop van de **CrystalWave**-producten waarin u uw voedsel opnieuw kunt opwarmen. Deze producten zullen u heel wat tijd besparen. Vooraf bereide maaltijden kunnen in de **CrystalWave**-producten bewaard worden in de koelkast, opnieuw opgewarmd worden in de microgolfoven en geserveerd worden. Allemaal in hetzelfde recipiënt.

Wanneer het ventiel op het deksel open is, kan de stoom ontsnappen tijdens het opwarmen. Het deksel voorkomt spatten in de microgolfoven.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Gebruik een vaatwasprogramma op lage temperatuur om energie te besparen en het milieu te beschermen.

### Gebruik en onderhoud

- De **CrystalWave**-recipiënten zijn gemaakt om voedsel op te warmen in de microgolfoven, niet om voedsel te bereiden. Plaats geen voedsel op het deksel om op te warmen.
- **CrystalWave**-producten zijn geschikt voor voedseltemperaturen tussen 0 °C en 120 °C.
- Als de maaltijd meer dan 3 minuten in de microgolfoven moet (max. 600 W), raden we aan om af en toe in het eten te roeren om een gelijkmatige opwarming te garanderen. Plaats het deksel terug op de basis na het roeren.
- Haal na het opwarmen het product uit de microgolfoven en laat het enkele minuten rusten op het aanrecht zodat de temperatuur zich gelijkmatig kan verspreiden.
- De inhoud is heet na het opwarmen. Gebruik ovenwanten om het recipiënt vast te nemen.
- Beweeg het deksel altijd van u weg, zo kan de stoom uw vingers niet verbranden.
- Als het voedsel te lang wordt gekookt in de microgolfoven, kan het warmer worden dan 120 °C. Dat kan de recipiënten beschadigen. Wees zeker voorzichtig met kleine voedselhoeveelheden, of voedsel met veel vet of suiker, zoals jus, suikersiropen, spek en vlees met been. Controleer kleine hoeveelheden voedsel met een hoog risico na de 1e minuut om de 30 seconden.
- Vul het product tot maximaal 2 cm onder de bovenste rand.
- Open het kleine ventiel vooraleer u het gesloten recipiënt in de microgolfoven plaatst om te voorkomen dat de stoom zich opstapelt.
- Warm de bereide maaltijd die uit de koelkast komt of op kamertemperatuur is, opnieuw op. Dit product is niet geschikt voor het opwarmen van gerechten die uit de diepvriezer komen. Bevroren voedsel ontdooien in de microgolfoven kan de **CrystalWave**-recipiënten beschadigen, aangezien de recipiënten broos kunnen worden en kunnen breken.
- **CrystalWave**-producten mogen uitsluitend in de microgolfoven worden gebruikt. Gebruik ze niet op het fornuis, in een gewone oven of onder de grill. Zorg er bij combimicrogolfovovens voor dat uw programma de oven- of grillfuncties niet automatisch inschakelt.
- Laat het eten eerst afkoelen zonder deksel. Doe achteraf het deksel op het recipiënt en zet het product in de koelkast.
- Laat uw microgolfoven altijd afkoelen vooraleer u de **CrystalWave**-schaal erin plaatst.
- Raadpleeg altijd het instructieboekje van uw microgolfovenfabrikant voor het juiste gebruik van dit product. Als u een draaiplateau hebt in uw microgolfoven, moet u ervoor zorgen dat de **CrystalWave**-recipiënten erop passen en dat het plateau draait.
- Blijf in de buurt wanneer u het eten opwarmt.

### Reinigingsrichtlijnen

- Reinig uw nieuwe producten altijd vooraleer u ze voor de eerste keer gebruikt.
- Reinig in heet zeepwater en spoel goed af of reinig in de vaatwasmachine.
- Als het voedsel aan het recipiënt kleeft, laat het recipiënt dan kort in warm zeepwater weken.
- Gebruik geen schuurspunten of schuurmiddelen, aangezien ze krassen maken in de schalen.
- Als u een gerecht met kruiden of andere kleurende ingrediënten, zoals curry of tomaten, opnieuw opwarmt, kan dat vlekken veroorzaken. De innovatieve Color Control-beschermlaag in de recipiënten vermindert aanzienlijk vlekken op lange termijn (met uitzondering van de CrystalWave Schenkkan 1l en het CrystalWave Vakjesbord/Drievaksbord). We raden evenwel aan om het recipiënt onmiddellijk na gebruik altijd in koud water te spoelen om sterke geuren of hardnekkige vlekken te vermijden. Die vlekken beïnvloeden de prestaties van het product niet maar vallen niet onder de garantie van Tupperware.

### Garantie

De **CrystalWave** van Tupperware werd met de grootste zorg en nauwkeurigheid gemaakt uit de beste materialen, goedgekeurd voor gebruik met voedsel. Het valt onder dezelfde Kwaliteitsgarantie als alle andere Tupperware producten. Dit garandeert dat u een nieuw product krijgt als het oude product een productie- of materiaalfout vertoont tijdens normaal gebruik thuis.

[www.tupperware.nl](http://www.tupperware.nl)

[www.tupperware.be](http://www.tupperware.be)

Grazie per aver scelto i contenitori **CrystalWave** ideali per riscaldare e rigenerare alimenti al microonde, che vi faranno risparmiare tempo prezioso. Gli alimenti cotti possono essere conservati in frigorifero all'interno di **CrystalWave**, pronti per essere riscaldati nel microonde e serviti, direttamente nello stesso contenitore.

In posizione aperta l'esclusivo sfiato presente sul sigillo permette al vapore di uscire durante il riscaldamento. Il coperchio previene gli schizzi nel microonde.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Utilizzare un programma a bassa temperatura sulla lavastoviglie per risparmiare energia e proteggere l'ambiente.

## Uso e manutenzione

- I contenitori **CrystalWave** sono stati realizzati per riscaldare gli alimenti nel microonde, non per cuocerli. Non mettete gli alimenti sui coperchi per riscaldarli
- **CrystalWave** sono sicuri a temperature comprese tra 0°C e 120°C.
- Quando si riscalda per più di 3 minuti nel microonde (MAX. 600 W), interrompete e mescolate di tanto in tanto per garantire un riscaldamento uniforme. Non dimenticatevi di riposizionare il sigillo dopo aver mescolato gli alimenti durante il riscaldamento.
- Dopo il riscaldamento, rimuovere il prodotto dal microonde e lasciatelo riposare per qualche minuto in modo che la temperatura si distribuisca uniformemente.
- Dopo il riscaldamento il contenuto risulterà molto caldo. Quando si maneggia il prodotto è opportuno indossare guanti da forno.
- Aprite con cura, sollevando il coperchio in modo di far fuoriuscire il vapore per non scottarvi le dita.
- In caso di cottura eccessiva il cibo può raggiungere temperature superiori a 120°C e danneggiare i contenitori. Prestate particolare attenzione con piccole quantità di cibo o alimenti ad alto contenuto di grassi o zuccheri come salse, sciroppi a base di zucchero, pancetta e carne con l'osso. Controllate ogni 30 secondi, dopo il primo minuto di cottura.
- Riempite il contenitore fino a 2 cm max. sotto il bordo superiore.
- Aprite il piccolo sfiato prima di posizionare il contenitore sigillato nel microonde per evitare l'accumulo di vapore.
- Consente di riscaldare gli alimenti già cucinati conservati in frigorifero o a temperature ambiente, ma non dal freezer. Scongelare alimenti congelati nel microonde può danneggiare i contenitori **CrystalWave** che potrebbero diventare fragili e quindi rompersi.
- I contenitori **CrystalWave** possono essere utilizzati esclusivamente nel microonde; non utilizzateli sui fornelli, né nel forno tradizionale o sulla griglia. In caso di forni a microonde combinati, accertarsi che il programma non passi automaticamente alle funzioni forno o griglia.
- Lasciate raffreddare gli alimenti prima di mettere il sigillo e riporre nel frigorifero.
- Lasciate raffreddare sempre il proprio forno a microonde prima di usare un contenitore **CrystalWave**.
- Per un uso appropriato del prodotto, consultare il libretto d'istruzioni del produttore del microonde. Se il proprio microonde è dotato di un piatto girevole, accertarsi che i contenitori **CrystalWave** siano di una misura giusta e che il piatto girevole giri.
- Non lasciate mai incustodito il microonde durante l'uso.

## Istruzioni per la pulizia

- Lavate con cura il prodotto nuovo prima dell'uso.
- Lavate in acqua calda insaponata e risciacquate con cura oppure lavate in lavastoviglie.
- In caso di incrostazioni di alimenti, immergete brevemente i contenitori in acqua calda insaponata.
- Non utilizzate spugnette o detersivi abrasivi in quanto graffierebbero i contenitori.
- Il riscaldamento di alimenti speziati o colorati come ad es. curry o pomodori, può macchiare i contenitori. L'innovativo rivestimento Color Control all'interno dei contenitori riduce sostanzialmente il rischio di macchie e segni a lungo termine (eccetto per Brocca Crystalwave da 1 l e Piatto Crystalwave con divisorio). Raccomandiamo di risciacquare sempre il contenitore con acqua fredda subito dopo l'uso per evitare odori o macchie di cibo persistenti. Le macchie non compromettono le performance del prodotto e non sono coperte dalla garanzia Tupperware.

## Garanzia

I prodotti **CrystalWave** di Tupperware sono realizzati con grande cura e precisione con materiali della migliore qualità approvati per l'uso a contatto con gli alimenti. Possiedono la stessa garanzia di qualità di tutti i prodotti Tupperware, che assicura la spedizione di un dispositivo sostitutivo qualora un prodotto presentasse un difetto di produzione o di materiale durante il normale utilizzo domestico.

[www.tupperware.it](http://www.tupperware.it)

[www.tupperware.ch](http://www.tupperware.ch)

Gracias por escoger los recipientes de la línea **Cristalflash**, que le permitirán calentar alimentos en el microondas y ahorrar tiempo. Están diseñados para conservar platos en el frigorífico, calentarlos en el microondas y servir directamente en la mesa ¡todo en un mismo recipiente!

La exclusiva válvula del sello permitirá la salida de vapor mientras se calientan los alimentos, a la vez que el sello evitará salpicaduras en el microondas.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Utilice un programa de baja temperatura en su lavavajillas para ahorrar energía y proteger el medioambiente.

## Uso y cuidados

- Los recipientes de la Línea **Cristalflash** han sido diseñados para calentar alimentos en el microondas, no para cocinarlos. No utilizar el sello como plato para calentar los alimentos.
- **Los productos de la Línea Cristalflash** son aptos para su uso con alimentos y soportan temperaturas de 0°C hasta 120°C.
- Se recomienda utilizar una potencia máxima de 600 w durante un tiempo máximo de 3 minutos. Pasado este tiempo se recomienda parar el microondas y remover los alimentos. Asegúrese de volver a colocar el sello.
- Después del proceso de calentamiento, retire el producto del microondas y déjelo reposar en la encimera durante unos minutos para permitir que la temperatura se distribuya de forma uniforme.
- Retire el sello de forma que el vapor no le afecte directamente.
- Si los alimentos se cocinaron en exceso en el microondas, podrían alcanzar temperaturas superiores a los 120 °C, lo que ocasionaría daños en los recipientes. Tenga especial cuidado al cocinar cantidades pequeñas o alimentos con un alto contenido en grasa o azúcares, como salsas, siropes dulces, bacon y piezas de carne con hueso. Supervise la cocción de pequeñas porciones de alimentos de alto riesgo cada 30 segundos tras el primer minuto de cocción.
- No llene en exceso el recipiente para evitar posibles derrames.
- Abra la válvula del sello antes de introducir el recipiente en el microondas, con el fin de evitar la acumulación de vapor en el interior.
- No se recomienda utilizar los recipientes de la Línea Cristalflash para descongelar alimentos en el microondas, ya que podría dañar los recipientes y el material volverse quebradizo.
- **Los productos de la línea Cristalflash** han sido diseñados para su uso en el microondas, no los utilice directamente sobre los fogones de su cocina. En el caso de hornos combinados con microondas, asegúrese de que su programa no activará automáticamente las funciones del horno o grill.
- Antes de colocar el sello e introducir el recipiente en el frigorífico permita que la comida se enfríe.
- Permita siempre que el microondas se enfríe antes de introducir otro Cristalflash en su interior.
- Consulte siempre el manual de instrucciones de su microondas para conocer el uso más adecuado. Si su microondas dispone de plato giratorio, asegúrese de que el recipiente **Cristalflash** se adapta a este y que el plato gira libremente.
- Nunca deje un microondas en uso sin supervisión.

## Instrucciones de limpieza

- Asegúrese de lavar el producto antes del primer uso.
- Lavar con agua caliente jabonosa y aclarar en profundidad. También son aptos para el lavavajillas.
- Si quedara algún alimento adherido al recipiente, sumérgalo en agua caliente jabonosa.
- No utilice estropajos ni limpiadores abrasivos, para su limpieza ya que éstos arañarían la superficie de los recipientes.
- Calentar platos con alto contenido en especias o colorantes (como curry o tomate) puede ocasionar manchas en los recipientes. El innovador revestimiento Color Control del interior de los recipientes reduce significativamente la aparición de estas manchas y marcas a largo plazo (excepto en la Jarra y el Plato con divisiones). No obstante, se recomienda aclarar siempre el recipiente con agua fría inmediatamente después del uso, a fin de evitar que se desarrolle un fuerte olor a comida o manchas. Estas manchas no afectarían al funcionamiento del producto, y no están cubiertas por la garantía Tupperware.

## Garantía

La Línea **Cristalflash** de Tupperware ha sido fabricada con sumo cuidado y precisión con materiales de la más alta calidad, aprobados para su uso con alimentos. Dispone de la misma garantía de calidad que el resto de productos Tupperware, que asegura que, si algún producto presenta cualquier defecto de fabricación o material bajo condiciones normales de uso, éste será sustituido por otro.

[www.tupperware.es](http://www.tupperware.es)

# Cristalflash

ES

Obrigado por escolher os recipientes para alimentos com possibilidade de reaquecimento **CrystalWave**, que lhe podem poupar tempo valioso. As refeições previamente cozinhadas podem ser guardadas no frigorífico nos produtos **CrystalWave**, prontas a reaquecer no microondas e servir, tudo no mesmo recipiente.

Na posição aberta, a abertura de ventilação única na tampa liberta vapor enquanto aquece. A tampa irá evitar salpicos no microondas.

0°C  
+120°C MAX 600W



**Tupperware®**

Preserving your future

Use um programa de temperatura baixa na máquina para poupar energia e proteger o ambiente.

### Uso e Cuidados

- Os recipientes **CrystalWave** são preparados para aquecer a comida no microondas, não servem para cozinhar. Não coloque alimentos nas tampas para aquecer.
- Os produtos CrystalWave** são seguros para alimentos a temperaturas de 0 °C a 120 °C.
- Quando estiver mais de 3 minutos a aquecer no microondas (MAX. 600W), pare de vez em quando, e mexa para assegurar um aquecimento homogéneo. Assegure-se que volta a colocar a tampa após mexer a comida durante o processo de aquecimento.
- Depois de reaquecer, retire o produto do microondas e deixe-o repousar na bancada durante alguns minutos, para permitir que a temperatura se distribua uniformemente.
- O conteúdo estará quente após o reaquecimento. Use luvas de forno ao manusear.
- Levante sempre a tampa a alguma distância de si, para que o vapor não queime os seus dedos.
- Se os alimentos forem aquecidos em excesso no microondas, poderão atingir temperaturas superiores a 120°, o que irá danificar os recipientes. Tome especial atenção às pequenas quantidades de alimentos, ou a alimentos com gordura ou açúcar, tal como molhos, xaropes de açúcar, bacon, e carne com osso. Verifique as pequenas quantidades de alimentos de alto risco a cada 30 segundos após o primeiro minuto de aquecimento.
- Encha o produto até no máximo 2 cm abaixo da margem superior.
- Abra a tampa de ventilação colocando o recipiente fechada no microondas para prevenir a formação de vapor.
- Reaqueça os alimentos cozinhados retirados do frigorífico ou à temperatura ambiente, mas não retirados do congelador. Descongelar alimentos no microondas pode danificar os recipientes **CrystalWave** uma vez que os mesmos podem ficar quebradiços e podem partir.
- Os produtos CrystalWave** destinam-se a ser utilizados apenas no microondas; não o use nos bicos do fogão, num forno convencional ou no grelhador. Para microondas combinados, assegure-se que o seu programa não muda para as funções de forno ou grill automaticamente.
- Para colocar no frigorífico deixe os alimentos arrefecer primeiro antes de colocar a tampa.
- Deixe sempre que o seu microondas arrefeça antes de colocar um recipiente **CrystalWave** no mesmo.
- Consulte sempre o livro de instruções do fabricante do seu microondas para uma utilização apropriada do produto. Se tiver um prato giratório no seu microondas, assegure-se que os recipientes **CrystalWave** cabem no mesmo de modo a que o prato gire.
- Nunca deixe o microondas sem vigilância durante a utilização.

### Procedimentos de limpeza

- Certifique-se sempre de que lava o seu produto novo antes da primeira utilização.
- Lave em água quente e com detergente e enxagúe abundantemente, ou lave na máquina de lavar loiça.
- Se algum alimento se colar ao produto deixe-o, durante algum tempo, de molho em água morna com detergente.
- Não use panos de limpeza abrasivos ou detergentes abrasivos, pois estes irão riscar os recipientes.
- Reaquecer alimentos com especiarias, ou alimentos coloridos, como caril ou tomate, pode deixar manchas. O inovador revestimento Color Control no interior do recipiente (excepto para o Jarro CrystalWave e para o CrystalWave com divisórias) irá reduzir substancialmente as manchas no produto a longo prazo. Apesar de recomendarmos enxaguar sempre o recipiente em água fria, imediatamente após a utilização para ajudar a evitar cheiros fortes de alimentos ou manchas. As manchas não afectam o desempenho do produto e não estão cobertas pela garantia da Tupperware.

### Garantia

O Tupperware **CrystalWave** é fabricado com grande cuidado e precisão a partir de materiais de primeira qualidade, aprovados para usar em contacto com alimentos. Tem a mesma Garantia de Qualidade que todos os produtos da Tupperware, o que lhe garante que irá receber um substituto se um produto apresentar qualquer tipo de defeito de fabrico ou de material durante o uso doméstico normal.

[www.tupperware.pt](http://www.tupperware.pt)



Tak fordi du har valgt **CrystalWave** beholdere til opvarmning af mad for at spare på din værdifulde tid. Mad, du har tilberedt i forvejen kan opbevares i køleskabet i **CrystalWave**-produkter, for herefter at blive opvarmet i mikrobølgeovnen, alt sammen i samme beholder. Åbn ventilen i låget så dampen ledes ud under opvarmning. Låget vil forhindre stænk i mikrobølgeovnen.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Brug et lavtemperaturprogram på din opvaskemaskine for at spare energi og for at beskytte miljøet.

### Brug og vedligeholdelse

- **CrystalWave**-beholderne er lavet til opvarmning af mad i mikrobølgeovnen, ikke til tilberedning. Opvarm ikke mad oven på lågene.
- **CrystalWave**-produkter er sikre at bruge til mad med en temperatur mellem 0 °C og 120 °C.
- Ved opvarmning i mere end 3 minutter i mikrobølgeovnen (MAKS. 600W), skal du stoppe indimellem og røre i maden for at sikre jævn opvarmning. Husk at sætte låget på igen efter omrøring under opvarmning.
- Efter opvarmning, løftes produktet ud af mikroovnen med begge hænder og stilles på køkkenbordet i et par minutter, så varmen kan fordele sig jævnt.
- Indholdet vil være meget varmt efter opvarmning. Brug ovenhandsker, når du håndterer beholderne.
- Løft altid låget af væk fra dig selv, så dampen ikke brænder dine fingre.
- Hvis maden er overtilberedt i mikrobølgeovnen, kan den nå op på temperaturer over 120°C. Dette vil beskadige beholderne. Vær særligt forsigtig med små mængder mad, og mad med et højt fedt- eller sukkerindhold som sauce, sukkersirup, bacon og kød med ben. Se til små mængder mad, som er særligt risikable, hvert 30. sekund efter det første minuts tilberedning.
- Fyld produktet indtil højst 2 cm under den øverste kant.
- Åbn ventilen inden den forseglede skål stilles i mikrobølgeovnen for at forhindre dampophobning.
- Opvarm tilberedte fødevarer fra køleskabet eller ved stuetemperatur, men ikke fødevarer fra fryseren. Optøning af frossen mad i mikrobølgeovnen kan beskadige **CrystalWave**-beholderne, da de kan blive skrøbelige og eventuelt bryde.
- **CrystalWave**-produkter er kun beregnet til brug i mikrobølgeovn. De må ikke anvendes på komfuret, i en almindelig ovn eller under grillen. Ved kombi-mikrobølgeovne, skal du sikre dig, at programmet ikke skifter til ovn- eller grillfunktion automatisk.
- Lad maden køle ned inden låget sættes på igen og beholderen stilles i køleskabet.
- Lad altid mikrobølgeovnen køle ned, inden du stiller en **CrystalWave**-beholder i den.
- Læs altid brugsanvisningen fra fabrikanten af din mikrobølgeovn for at sikre en hensigtsmæssig brug af produktet. Hvis din mikrobølgeovn har en drejehjul, skal du sikre dig, at **CrystalWave**-beholderen passer i størrelsen, og at drejehjulet drejer.
- Efterlad aldrig mikrobølgeovnen uden opsyn, når den er i brug.

### Rengøring

- Husk altid at vaske det nye produkt, inden du tager det i brug.
- Vaskes af i varmt sæbevand og skylles godt, eller vaskes op i opvaskemaskinen.
- Hvis madrester sidder fast, skal beholderen kortvarigt lægges i blød i varmt sæbevand.
- Brug ikke slibende rengøringspulver eller slibende rengøringsmidler, da disse vil ridse beholderne.
- Opvarmning af mad med krydderier eller farvet mad, som karry eller tomat, kan forårsage pletter på produktet. Den innovative Color Control-belægning på beholderens inderside mindsker betydeligt pletter og mærker over længere tid. Bemærk at CrystalWave Kande og CrystalWave Tallerken ikke har denne belægning. Vi anbefaler, at du altid skyller beholderne i koldt vand umiddelbart efter brug for at hjælpe med at forebygge dannelsen af stærk madlugt og pletter. Pletter vil ikke påvirke produktets præstation og er ikke dækket af Tupperware-garantien.

### Garanti

Tupperware **CrystalWave** er fremstillet med stor omhu og præcision af de fineste råmaterialer og er godkendt til at komme i kontakt med madvarer. Den har den samme kvalitetsgaranti som alle andre Tupperware produkter, hvilket sikrer udskiftning hvis et produkt har defekter, der skyldes fremstillings- eller materialefejl opstået ved normal husholdningsbrug.

[www.tupperware.dk](http://www.tupperware.dk)

Tack för att du valt **CrystalWave** uppvärmningsbara behållare som hjälper dig att spara värdefull tid. Mat som tillagats i förväg kan förvaras i kylan i **CrystalWave**-behållare för att därefter värmas i mikron, allt i samma behållare.

I öppet läge släpper den unika ventilen på locket ut ånga under uppvärmningen. Locket förhindrar att det skvätter i mikrovågsugnen.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Spara energi och skydda miljön genom att använda ett maskindiskprogram med låg temperatur.

### Användning och skötsel

- **CrystalWave**-behållare är avsedda för uppvärmning av mat i mikrovågsugnen, inte för tillagning. Värm inte upp mat i locken.
- **CrystalWave**-produkterna tål mattemperaturer på 0 °C till 120 °C.
- Vid uppvärmning mer än tre minuter i mikrovågsugn (MAX 600 W), avbryt och rör om då och då för att få en jämn uppvärmning. Se till att lägga på locket igen efter omrörningen.
- Efter återuppvärmning, lyft ut behållaren ur mikrovågsugnen med båda händerna och låt det vila på köksbänken ett par minuter så temperaturen fördelas jämnt.
- Innehållet är hett efter uppvärmning. Använd grytlappar vid hantering.
- Lyft alltid locket i riktning bort från dig så att du inte bränner fingrarna på ångan.
- Om maten tillagas för länge i mikrovågsugnen kan temperaturen överstiga 120 °C, vilket leder till skador på behållarna. Var särskilt försiktig med små mängder mat och mat som innehåller mycket fett eller socker, till exempel såser, sockerlag, bacon och kött med ben. Kontrollera små mängder sådan mat var 30:e sekund efter den första tillagningsminuten.
- Fyll produkten till högst 2 cm under överkanten.
- Öppna den lilla ventilen innan du lägger den stängda skålen i mikrovågsugnen för att hindra att det bildas ånga.
- Du kan värma lagad mat som är kylskåpskall eller rumstempererad men inte fryst. Om du tinar fryst mat i mikrovågsugnen kan **CrystalWave**-behållare bli sköra och gå sönder.
- **CrystalWave** ska endast användas i mikrovågsugn och inte på spisen, i vanlig ugn eller under grillen. Om du har en kombinationsmikrovågsugn ska du se till att ugns- eller grillfunktionen inte slås på automatiskt.
- Låt maten svalna innan du sätter på locket igen och behållaren ställs i kylskåp.
- Låt alltid mikrovågsugnen svalna innan du placerar ett **CrystalWave**-behållare i den.
- Information om hur du använder mikrovågsugnen finns i tillverkarens bruksanvisning. Om du har en mikrovågsugn med roterande bricka, se till att **CrystalWave**-behållaren ryms på den och att brickan roterar.
- Lämna aldrig mikrovågsugnen obevakad.

### Rengöring

- Diska alltid din nya produkt innan du använder den första gången.
- Diska i hett tvålatten och skölj väl, eller disk i diskmaskin.
- Om maten fastnar ska du lägga behållaren i blöt i varmt tvålatten en stund.
- Använd inte skursvampar eller rengöringsmedel som kan repa behållaren.
- Uppvärmning av kryddad eller färgad mat, t.ex. curry eller tomat, kan ge fläckar. Den innovativa Color Control-beläggningen i behållaren minskar betydligt uppkomsten av fläckar och fula märken på lång sikt. Men vi rekommenderar ändå att alltid skölja behållaren med kallt vatten direkt efter användning för att förebygga stark matlukt och fläckar. Fläckar påverkar inte produktens prestanda och omfattas inte av Tupperwares garanti.

### Garanti

Tupperwares **CrystalWave** tillverkas med stor omsorg och precision med material av högsta kvalitet som godkänts för att komma i kontakt med livsmedel. De har samma kvalitetsgaranti som alla Tupperwares produkter och ger dig rätt till en ersättningsprodukt om de uppvisar något tillverknings- eller materialfel vid normal användning i hemmet.

[www.tupperware.se](http://www.tupperware.se)

Takk for at du valgte **CrystalWave** oppvarmbare matbeholdere som kan spare deg for verdifull tid. Måltider som tilberedes på forhånd, kan oppbevares i kjøleskap i **CrystalWave**-produkter, klare til å varme opp i mikrobølgeovnen og servere, alt i den samme beholderen. I åpen stilling slipper det unike ventillokket på tetningen ut dampen under oppvarmingen. Lokket vil hindre søl i mikrobølgeovnen.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Bruk et lavenergi-program på oppvaskmaskinen for å beskytte miljøet.

### Bruk og stell

- **CrystalWave**-beholdere er beregnet til å varme opp mat i mikrobølgeovnen, ikke til matlaging. Sett ikke mat på lokkene for å varme den opp.
- **CrystalWave**-produktene er sikre for mattemperaturer mellom 0 °C og 120 °C.
- Når oppvarming tar mer tid enn 3 minutter i mikrobølgeovnen (MAKS. 600 W), må du stoppe av og til og røre for å sikre jevn oppvarming. Sørg for å sette lokket på plass igjen etter omrøringen av maten under oppvarmingen.
- Etter oppvarmingen, løfter du produktet ut av mikrobølgeovnen med begge hender og lar det stå på kjøkkenbenken et par minutter, slik at temperaturen fordeles jevnt.
- Innholdet vil være varmt etter oppvarmingen. Bruk grytevatte.
- Løft alltid lokket bort fra deg, slik at ikke dampen brenner fingrene dine.
- Hvis maten tilberedes for lenge i mikrobølgeovn, kan temperaturen overstige 120 °C, noe som vil skade beholderne. Vær spesielt oppmerksom ved små mengder mat eller mat med høyt fett- eller sukkerinnhold, for eksempel sauser, sukkerlaker, bacon og kjøtt med ben. Små mengder "risikabel" mat må sjekkes hvert 30. sekund etter det første minuttet i mikrobølgeovnen.
- Fyll produktet til maksimalt 2 cm under øvre kant.
- Åpne det lille ventilasjonslokket før du plasserer den forseglede bollen i mikrobølgeovnen for å hindre at damp bygges opp.
- Varm opp tilberedt mat fra kjøleskapet eller romtemperatur, men ikke direkte fra fryseren. Tining av frossenmat i mikrobølgeovn kan føre til skader på **CrystalWave**-beholdere fordi beholderne kan bli sprø og knuses.
- **CrystalWave**-produkter er bare beregnet på bruk i mikrobølgeovn. Ikke bruk dem på komfyr, i stekeovn eller under grillen. Ved bruk av mikrobølgeovner med grillfunksjon må du sørge for at programmet ikke skifter til ovns- eller grillfunksjoner automatisk.
- La maten avkjøles før du setter på lokket for oppbevaring i kjøleskap.
- La alltid mikrobølgeovnen avkjøles før du plasserer en **CrystalWave**-beholder i den.
- Se i bruksanvisningen som fulgte med mikrobølgeovnen for hvordan du bruker produktet riktig. Hvis du har en roterende tallerken i mikrobølgeovnen, må du sørge for at **CrystalWave**-beholderen passer på den og at den roterende tallerkenen roterer.
- Forlat aldri mikrobølgeovnen uten tilsyn under bruk.

### Rengjøring

- Vask alltid ditt nye produkt før første gangs bruk.
- Rengjør produktet i varmt såpevann, og skyll godt. Bruk eventuelt oppvaskmaskin.
- Hvis det er mat som sitter fast i beholderne, lar du beholderne stå en kort stund i varmt såpevann.
- Ikke bruke skureputer eller skurekrem, ettersom dette vil lage riper i beholderne.
- Oppvarming av mat med krydder eller farget mat, for eksempel karri eller tomater, kan forårsake misfarging. Det innovative Color Control-belegget på innsiden av beholderne reduserer produktflekker og merker betydelig på lang sikt. Observera att CrystalWave Kanna och CrystalWave Tallrik inte har denna beläggning. Bemerck at CrystalWave Kanne og CrystalWave Tallerken ikke har dette belegget. Vi anbefaler at du alltid skyller beholderen i kaldt vann umiddelbart etter bruk for å forebygge sterk matlukt eller flekker. Flekker vil ikke påvirke produktets ytelse og dekkes ikke av Tupperwares garanti.

### Garanti

Tupperware **CrystalWave**-produkter er fremstilt med største omhu og nøyaktighet og av førsteklasses materialer som er godkjente for kontakt med mat. Det har samme kvalitetsgaranti som alle Tupperware produktene, noe som betyr at du får et erstatningsprodukt hvis det viser seg at et produkt har produksjons- eller materialfeil under normal hjemmebruk.

[www.tupperware.no](http://www.tupperware.no)

Kiitos, että valitsit **CrystalWave**-ruoanlämmityksiasiat, joiden ansiosta voit säästää arvokasta aikaa. Etukäteen valmistetut ateriat voidaan säilyttää jääkaapissa **CrystalWave**-tuotteissa, jolloin ne ovat valmiina lämmitettäväksi mikroaaltouunissa ja tarjoiltavaksi samassa astiassa. Kun kannen venttiili on avoinna lämmityksen aikana, höyry poistuu astiasta. Kansi estää roiskeet mikroaaltouunissa.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Käytä astianpesukoneessa energian säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi alhaista lämpötilaohjelmaa.

### Käyttö ja hoito

- **CrystalWave**-astiat on tarkoitettu ruoan lämmitykseen mikroaaltouunissa, ei ruoan kypsennykseen. Älä lämmitä ruokaa kansien päällä.
- **CrystalWave**-tuotteita voidaan käyttää turvallisesti ruoille, joiden lämpötila on 0–120 °C.
- Jos ruokaa lämmitetään mikroaaltouunissa yli 3 minuutin ajan (enintään 600 W), pysäytä uuni ajoittain ja sekoita ruokaa varmistaaksesi, että se lämpenee tasaisesti. Laita kansi takaisin paikalleen, kun ruokaa on sekoitettu lämmityksen aikana.
- Poista tuote lämmityksen jälkeen mikroaaltouunista ja anna sen levätä muutaman minuutin työtasolla, jotta lämpö jakautuu tasaisesti.
- Sisältö on kuumaa lämmityksen jälkeen. Käytä uunikintaita, kun käsittelet astiaa.
- Nosta kansi itsestäsi pois päin, jotta höyry ei polta sormia.
- Mikäli ruokaa ylikypsennetään mikroaaltouunissa, sen lämpötila saattaa nousta yli 120 °C, jolloin säiliöt tuote saattaa vahingoittua. Ole erityisen varovainen pienten ruoka-annosten tai paljon rasvaa tai sokeria sisältävien ruokien kuten kastikkeiden, sokerisiirappien, pekonin tai luullisen lihan kanssa. Tarkista riskialttiit ruoat 30 sekunnin välein ensimmäisen valmistusminuutin jälkeen.
- Täytä astiaa enintään 2 cm sen yläreunan alapuolelle.
- Avaa pieni venttiili ennen suljetun kulhon laittamista mikroaaltouuniin, näin höyry poistuu astiasta lämmityksen aikana.
- Voit lämmittää jääkaapista otettuja tai huoneenlämpöisiä valmiita ruokia. Älä lämmitä suoraan pakastimesta otettuja ruokia. Pakastetun ruoan sulattaminen mikroaaltouunissa saattaa vahingoittaa **CrystalWave**-astioita, sillä astiat saattavat haurastua ja murtua.
- **CrystalWave**-tuotteet on tarkoitettu vain mikroaaltouunikäyttöön; älä käytä niitä liedellä, perinteisessä uunissa tai grillissä. Jos käytät yhdistelmämicroaaltouunia, varmista että käyttöohjelma ei vaihdu automaattisesti uuni- tai grillitoimintoihin.
- Anna ruoan jäähtyä ennen kuin asetat kannen takaisin paikalleen astian säilyttämiseksi jääkaapissa.
- Muista aina antaa mikroaaltouunin jäähtyä, ennen kuin laitat **CrystalWave**-astian mikroaaltouuniin.
- Varmista tuotteen soveltuvuus mikroaaltouunin käyttöohjeesta. Jos mikroaaltouunissasi on pyörivä levy, varmista, että **CrystalWave**-astiat mahtuvat levyllä ja että levy pyörii.
- Älä koskaan jätä mikroaaltouunia ilman valvontaa sen ollessa käytössä.

### Puhdistusohjeet

- Pese tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Pese lämpimässä astianpesuainevedessä ja huuhtelee hyvin. Tuotteen voi myös pestä astianpesukoneessa.
- Mikäli ruoka juuttuu kiinni astiaan, liota astiaa lyhyen ajan lämpimässä astianpesuainevedessä.
- Älä käytä puhdistukseen hankaavia sieniä tai puhdistusaineita, sillä ne naarmuttavat tuotetta.
- Mausteita sisältävän tai värikkään ruoan, kuten curryn tai tomaattien, lämmittäminen saattaa aiheuttaa värjäytymistä. Astioiden sisäpuolella oleva ainutlaatuinen Color Control-pinnoite vähentää huomattavasti tuotteen värjäytymistä ja siihen jääviä jälkiä pitkäaikaisessa käytössä. Huomioi, että CrystalWave Kannussa ja CrystalWave Lautasessa ei ole tätä päällystystä. Suosittelemme, että astiat huuhdellaan aina kylmällä vedellä välittömästi käytön jälkeen, jotta niihin ei tarttuisi voimakkaita hajuja tai värjäytymisiä. Värjäntyminen ei vaikuta tuotteen toimintaan, eikä Tupperwaren takuu kata sitä.

### Takuu

Tupperwaren **CrystalWave** on valmistettu huolellisesti ja tarkasti laadukkaista materiaaleista, ja se on hyväksytty elintarvikekäyttöön. Tuotteilla on sama laatu takuu kuin kaikilla Tupperware-tuotteilla. Tupperwaren laatu takuu takaa tuotteen vaihdon, mikäli tuotteessa on valmistus- tai materiaali- tai virheestä johtuvia vikoja edellyttäen, että tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti normaalissa kotitalouskäytössä.

www.tupperware.fi

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα δοχεία για ζέσταμα φαγητού **Κρύσταλ Γουέιβ** με τα οποία μπορείτε να εξοικονομήσετε πολύτιμο χρόνο. Μπορείτε να αποθηκεύσετε στο ψυγείο τα γεύματα που έχετε μαγειρέψει εκ των προτέρων μέσα στα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ**, έτοιμα να τα ζεστανέτε στο φούρνο μικροκυμάτων και να τα σερβίρετε, όλα στο ίδιο δοχείο.

Σε ανοιχτή θέση, το μοναδικό καπάκι εξαερισμού απελευθερώνει ατμό ενώ ζεσταίνετε το φαγητό. Το καπάκι θα εμποδίσει τυχόν πιτσιλιές μέσα στο φούρνο μικροκυμάτων.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας στο πλυντήριο πιάτων για εξοικονόμηση ενέργειας και προστασία του περιβάλλοντος.

## Χρήση και Φροντίδα

- Τα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ** έχουν κατασκευαστεί για να ζεσταίνετε φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων και όχι για μαγειρέμα. Μην τοποθετείτε φαγητό πάνω στα καπάκια για να το ζεστανέτε.
- Τα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ** είναι ασφαλή για θερμοκρασίες φαγητού από 0 °C έως 120 °C.
- Όταν ζεσταίνετε φαγητό περισσότερο από 3 λεπτά μέσα στο φούρνο μικροκυμάτων (MEF. 600W), να σταματάτε και να ανακατεύετε το φαγητό για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφο ζέσταμα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει ξανά το καπάκι αφού έχετε ανακατέψει το φαγητό ενώ το ζεσταίνετε.
- Μετά το ζέσταμα, βγάλτε το δοχείο από το φούρνο μικροκυμάτων και αφήστε το για λίγα λεπτά πάνω στον πάγκο για να δώσετε την ευκαιρία στη θερμοκρασία να κατανεμηθεί ομοιόμορφα.
- Το περιεχόμενο είναι καυτό μετά το ζέσταμα. Χρησιμοποιήστε γάντια όταν το χειρίζεστε.
- Να ανασκηνώνετε πάντα το καπάκι μακριά από σας, έτσι ώστε ο ατμός να μην κάψει τα δάχτυλά σας.
- Εάν το φαγητό παραψηθεί στο φούρνο μικροκυμάτων, μπορεί να φτάσει θερμοκρασίες που ξεπερνούν τους 120°C, οι οποίες θα προκαλέσουν ζημιές στα δοχεία. Προσέξτε ιδιαίτερα με μικρές ποσότητες τροφίμων, ή με τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα λίπους ή ζάχαρης όπως η σάλτσα, τα σιρόπια ζάχαρης, το μπέικον και το κρέας με κόκαλο. Ελέγχετε τις μικρές ποσότητες τροφίμων υψηλής επικινδυνότητας κάθε 30 δευτερόλεπτα μετά το πρώτο λεπτό μαγειρέματος.
- Γεμίστε το δοχείο έως το πολύ 2 cm κάτω από το άνω χείλος του δοχείου.
- Ανοίξτε το μικρό καπάκι εξαερισμού πριν βάλετε το δοχείο με το κάλυμμα στο φούρνο μικροκυμάτων ώστε να αποτρέψετε το σχηματισμό ατμού.
- Ξαναζεσταίνετε μαγειρεμένα τρόφιμα από το ψυγείο ή σε θερμοκρασία δωματίου αλλά όχι από την κατάψυξη. Η απόψυξη καταψυγμένου φαγητού μέσα στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει ζημία στα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ** καθώς τα δοχεία μπορεί να γίνουν εύθραυστα και να σπάσουν.
- Τα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ** είναι μόνο για χρήση στο φούρνο μικροκυμάτων, μην τα χρησιμοποιήσετε στις εστίες της κουζίνας, σε ένα συμβατικό φούρνο ή κάτω από το γκριλ. Για φούρνους μικροκυμάτων με μικτή λειτουργία, εξασφαλίστε ότι το πρόγραμμά σας δεν ενεργοποιεί αυτόματα τις λειτουργίες φούρνου ή γκριλ.
- Αφήστε το φαγητό να κρυώσει πρώτα πριν βάλετε το καπάκι για να το καταψύξετε.
- Να αφήνετε πάντα το φούρνο μικροκυμάτων σας να κρυώνει πριν τοποθετήσετε μέσα το δοχείο **Κρύσταλ Γουέιβ**.
- Πάντοτε ανατρέχετε στο βιβλίο οδηγιών του κατασκευαστή του φούρνου μικροκυμάτων για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Εάν έχετε περιστρεφόμενο δίσκο στο φούρνο μικροκυμάτων σας, βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία **Κρύσταλ Γουέιβ** προσαρμόζονται σωστά και ότι ο δίσκος περιστρέφεται.
- Ποτέ μην αφήνετε το φούρνο μικροκυμάτων χωρίς παρακολούθηση ενώ τον χρησιμοποιείτε.

## Οδηγίες καθαρισμού

- Πάντοτε βεβαιώνετε ότι πλύνετε το νέο σας δοχείο πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Πλύνετε σε ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε καλά, ή πλύνετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν κολλήσει οποιοδήποτε τρόφιμο, βάλτε τα δοχεία να μουσκεύουν για λίγο σε ζεστό σαπουνόνερο.
- Μην χρησιμοποιήσετε συρμάτινα σφουγγαράκια ή καθαριστικά που χαράζουν, καθώς αυτά θα γρατζουνίσουν τα δοχεία.
- Το ζέσταμα φαγητού με μπαχαρικά ή χρωστικές, όπως κάρι ή ντομάτες μπορεί να χρωματίσει το δοχείο. Η καινοτόμος επίστρωση Color Control στο εσωτερικό των δοχείων ελαττώνει σημαντικά τη χρώση και τις κηλίδες στο δοχείο κατά τη μεγάλη διάρκεια χρήσης. εκτός της Κανάτας Κρύσταλ Γουέιβ και του Πιάτου Κρύσταλ Γουέιβ. Παρόλα αυτά συνιστούμε να ξεπλένετε πάντα τα δοχεία με κρύο νερό αμέσως μετά τη χρήση για να αποφύγετε τις έντονες μρωδιές ή τις κηλίδες των τροφών. Η δημιουργία κηλίδων δεν επηρεάζει την απόδοση του δοχείου και δεν καλύπτεται από την εγγύηση Tupperware.

## Εγγύηση

Το **Κρύσταλ Γουέιβ** της Tupperware κατασκευάζεται με μεγάλη φροντίδα και ακρίβεια από υλικά της υψηλότερης ποιότητας, εγκεκριμένα για χρήση σε επαφή με τρόφιμα. Διαθέτει την ίδια Εγγύηση Ποιότητας όπως όλα τα προϊόντα της Tupperware, η οποία εξασφαλίζει ότι θα αντικατασταθεί το προϊόν σας εάν παρουσιάσει οποιοδήποτε ελάττωμα κατασκευής ή υλικών κατά την κανονική οικιακή χρήση.

www.tupperware.gr

# Κρύσταλ Γουέιβ

EL

Благодарим за выбор "Бизнес-ланч" контейнеров для разогревания пищи, которые позволяют сэкономить время. Приготовленную заранее пищу можно хранить в холодильнике в посуде "Бизнес-ланч", а затем разогревать в микроволновой печи и подавать в том же контейнере. В открытом положении уникальная конструкция вентиляционного колпачка на крышке позволяет пару выходить в процессе подогрева. Крышка предотвратит разбрызгивание пищи по микроволновой печи.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Используйте низкотемпературную программу посудомоечной машины, чтобы сэкономить энергию и защитить окружающую среду.

### Использование и уход

- Контейнеры "Бизнес-ланч" предназначены для разогрева пищи в микроволновой печи, а не для готовки. Не разогревайте пищу на крышках.
- Изделия "Бизнес-ланч" можно безопасно использовать при температуре пищи от 0 °C до 120 °C.
- При разогреве в микроволновой печи более 3 минут (МАКС. 600 Вт) сделайте паузу и помешайте, чтобы обеспечить равномерный разогрев. Не забудьте закрыть крышку после перемешивания пищи в процессе разогрева.
- После разогрева достаньте контейнер из микроволновой печи и оставьте на столе на несколько минут, чтобы температура распределилась равномерно.
- После разогрева контейнер с пищей будет горячим. Используйте прихватки.
- Снимайте крышку очень осторожно, чтобы не обжечь пальцы горячим паром.
- Если пища разогревается в микроволновой печи слишком долго, ее температура может превысить 120 °C, что приведет к повреждению контейнера. Будьте особенно внимательны при разогреве небольших количеств пищи, а также пищи с высоким содержанием жира или сахара (например, сочное мясо, сахарный сироп, бекон и мясо с костями). Проверяйте готовность небольших количеств подобной пищи каждые 30 секунд после первой минуты разогрева.
- Контейнер заполняется продуктами так, чтобы до верхнего края оставалось не менее 2 см.
- Во избежание парообразования приоткройте небольшой вентиляционный клапан, прежде чем поставить закрытую ёмкость в микроволновую печь.
- Разогревать можно готовые блюда из холодильника или блюда комнатной температуры, но не замороженные. При разморозке замороженной пищи в микроволновой печи контейнеры "Бизнес-ланч" могут стать хрупкими и разбиться.
- Продукция "Бизнес-ланч" предназначена исключительно для использования в микроволновой печи; не используйте для приготовления пищи на плите, в духовке или на гриле. При использовании в комбинированной микроволновой печи убедитесь, что функции духовки или гриля не включаются программой автоматически.
- Прежде чем накрыть блюдо крышкой, чтобы убрать в холодильник, нужно подождать, пока пища остынет.
- Дайте остыть микроволновой печи, прежде чем поставить в нее контейнер "Бизнес-ланч".
- Всегда соблюдайте инструкции производителя микроволновой печи, чтобы правильно пользоваться с ней. Если в печи есть крутящийся поддон, проверьте, соответствуют ли контейнеры "Бизнес-ланч" размеру этого поддона, и может ли он вращаться.
- Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время использования.

### Уход

- Обязательно вымойте новое изделие перед первым использованием.
- Промойте в горячей воде с моющим средством и хорошо прополощите или вымойте в посудомоечной машине.
- Если к стенкам контейнера прилипла пища, ненадолго залейте контейнер горячей водой с моющим средством.
- Не используйте жесткие губки и абразивные вещества, поскольку они могут поцарапать контейнер.
- При разогреве блюд, содержащих карри, помидоры или другие красящие (исключение Блюдо с разделителями и Кувшин "Бизнес-ланч") продукты, могут появиться пятна. Новое внутреннее покрытие контейнеров Color Control значительно снижает вероятность того, что со временем появятся следы использования и пятна. Тем не менее, рекомендуется промывать контейнеры холодной водой сразу после использования, чтобы предотвратить образование сильных запахов и пятен. Наличие пятен не влияет на функциональность изделия и не покрывается гарантией Tupperware.

### Гарантия

Продукция компании Tupperware "Бизнес-ланч" компании Tupperware изготавливается в соответствии с высокими стандартами качества и точности из первоклассных материалов, разрешенных для использования в контакте с пищевыми продуктами. На контейнер распространяется та же гарантия качества, что и на всю продукцию Tupperware. Она обеспечивает получение замены в том случае, если при обычном использовании изделия в домашних условиях были выявлены дефекты изготовления или материала.

[www.tupperware.ru](http://www.tupperware.ru)

Hvala vam na odabiru proizvoda **CrystalWave**, posuda za podgrijavanje hrane u mikrovalnoj pećnici, koje štede Vaše vrijeme. Unaprijed pripremljenu hranu možete spremati u hladnjak u proizvode **CrystalWave** te ih zatim podgrijati u mikrovalnoj pećnici i poslužiti, sve u istoj posudi.

Jedinstveni čep za prozračivanje na poklopcu ispušta paru pri podgrijavanju. Poklopac će spriječiti prskanje u mikrovalnoj pećnici.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Upotrebljavajte niskotemperaturni program perlice posuda radi uštede energije i zaštite okoliša.

### Upotreba i održavanje

- Posude **CrystalWave** namijenjene su za podgrijavanje hrane u mikrovalnoj pećnici, a ne za kuhanje. Ne stavljajte hranu za podgrijavanje na poklopce.
- **Proizvodi CrystalWave** sigurni su za temperature hrane od 0 °C do 120 °C.
- Pri podgrijavanju duljem od 3 minute u mikrovalnoj pećnici (najviše 600 W) povremeno stanite i promiješajte hranu kako biste osigurali ravnomjerno podgrijavanje. Nakon miješanja hrane tijekom podgrijavanja svakako vratite poklopac.
- Nakon podgrijavanja objema rukama izvadite proizvod iz mikrovalne pećnice i pustite ga da miruje nekoliko minuta na radnoj površini kako bi se temperatura ravnomjerno rasporedila.
- Sadržaj će nakon podgrijavanja biti vruć. Pri nošenju upotrebljavajte kuhinjske rukavice.
- Poklopac uvijek dignite dalje od sebe kako vam para ne bi opekla prste.
- Ako se hrana prekuha u mikrovalnoj pećnici, može postići temperaturu veću od 120 °C, što će oštetiti posude. Budite iznimno oprezni s malim količinama hrane ili s hranom s mnogo masti ili šećera kao što su umaci, šećerni sirupi, šunka i meso s kostima. Male količine rizičnih namirnica provjeravajte svakih 30 sekundi nakon prve minute kuhanja.
- Napunite proizvod do najviše 2 cm ispod gornjeg ruba.
- Prije stavljanja zatvorene posude u mikrovalnu pećnicu otvorite mali čep za prozračivanje kako biste spriječili stvaranje pare.
- Pripremljenu hranu možete podgrijati iz hladnjaka ili sa sobne temperature, ali ne iz zamrzivača. Odležavanje zamrznute hrane u mikrovalnoj pećnici može oštetiti posude **CrystalWave** jer bi mogle postati krhke i puknuti.
- Proizvodi **CrystalWave** namijenjeni su samo za upotrebu u mikrovalnoj pećnici. Ne upotrebljavajte ih na štednjaku, u običnoj pećnici ili u roštilju. Kod kombinacijskih mikrovalnih pećnica osigurajte da program neće automatski prijeći s funkcije pećnice na funkciju roštilja.
- Pustite da se hrana ohladi prije nego što stavite poklopac.
- Uvijek pustite da se mikrovalna pećnica ohladi prije nego što u nju stavite posudu **CrystalWave**.
- Odgovarajuća upotreba proizvoda opisana je u uputama za upotrebu proizvođača mikrovalne pećnice. Ako mikrovalna pećnica ima okretni tanjur, provjerite stanu li posude **CrystalWave** na njega i može se tanjur slobodno okretati.
- Mikrovalnu pećnicu nikada ne ostavljajte bez nadzora tijekom upotrebe.

### Upute za čišćenje

- Prije prve upotrebe svakako operite novi proizvod.
- Operite ga u vrućoj sapunici i dobro isperite ili ga operite u perilici posuda.
- Ako se hrana zakori, nakratko umočite posude u toplu sapunicu.
- Ne upotrebljavajte nagrizajuće jastučice za čišćenje ili nagrizajuća sredstva za čišćenje jer će ogrepsti posude.
- Podgrijavanje začinenih ili obojanih namirnica, kao što su curry ili rajčice, može stvoriti mrlje. Inovativni premaz Color Control na unutrašnjosti posuda (osim na Vrču i Posudi s pregradama) dugoročno znatno umanjuje mrljanje proizvoda. Preporučujemo da posude uvijek isperete hladnom vodom odmah nakon upotrebe kako biste izbjegli snažne mirise od hrane ili mrlje. Mrlje neće utjecati na djelovanje proizvoda i nisu obuhvaćene Tupperwareovim jamstvom.

### Jamstvo

Proizvod Tupperware **CrystalWave** proizveden je s velikom brigom i preciznošću od najkvalitetnijih materijala odobrenih za upotrebu s hranom. Za njega vrijedi isto jamstvo kvalitete kao i za sve Tupperwareove proizvode, kojim se jamči zamjena ako se na proizvodu pojave nedostaci u izvedbi ili materijalu pri uobičajenoj kućanskoj upotrebi.

www.tupperware.hr  
www.tupperware.rs

www.tupperware.ba  
www.tupperware.me

Děkujeme vám, že jste si vybrali nádoby na potraviny **CrystalWave** určené k ohřívání, které šetří váš cenný čas. Předem uvařené pokrmy můžete v nádobách **CrystalWave** uložit do lednice a potom je kdykoli ohřát v mikrovlnné troubě a podávat, a to vše v jedné nádobě.

Unikátní odvodušňovací uzávěr na víku slouží v otevřené poloze k uvolňování páry nahromaděné během ohřívání. Kryt zabraňuje rozstříknutí potravin v mikrovlnné troubě.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Při umývání v myčce na nádoby použijte nízkoteplotní program, abyste šetřili energii a chránili životní prostředí.

### Použití a péče

- Nádoby **CrystalWave** jsou určeny k ohřívání pokrmů v mikrovlnné troubě, nikoli k vaření. Potraviny, které chcete ohřát, nepokládejte na kryty.
- Výrobky řady **CrystalWave** můžete bezpečně používat pro potraviny o teplotě 0 až 120 °C.
- Pokud ohřev v mikrovlnné troubě trvá déle než 3 minuty (MAX. 600 W), občas ohřev přerušete, pokrm promíchejte, aby se ohříval rovnoměrně. Po promíchání pokrmu během ohřívání nezapomeňte nádobu znovu uzavřít krytem.
- Po ohřátí vytáhněte výrobek z mikrovlnné trouby a několik minut jej nechte odstát na pracovní ploše, což umožní rovnoměrné rozprostření teploty.
- Po ohřátí bude obsah horký. Při manipulaci používejte chňapky.
- Abyste si nepopálili od horké páry prsty, zvedejte víko směrem od sebe.
- Pokud je jídlo v mikrovlnné troubě převařeno, může dosáhnout teplot přesahujících 120 °C, což může poškodit nádobu. Zvláště opatrní buďte při vaření malého množství jídla nebo jídla s vysokým obsahem tuku nebo cukru, jako jsou omáčky, cukrové sirupy, slanina a maso s kostí. Malé množství vysoce rizikových potravin kontrolujte po uplynutí první minuty každých 30 vteřin.
- Výrobek naplňte maximálně 2 cm pod horní okraj.
- Než vložíte uzavřenou misku zpět do mikrovlnné trouby, otevřete malý odvodušňovací uzávěr, aby nedocházelo k hromadění páry.
- Ohřívajte uvařené potraviny vyjmuté z lednice nebo skladované při pokojové teplotě, ale nikoli potraviny vyjmuté z mrazničky. Rozmrazování zmražených potravin v mikrovlnné troubě může způsobit poškození nádob **CrystalWave**, protože nádoby mohou být křehké a mohou prasknout.
- Výrobky CrystalWave** jsou určeny pouze pro použití v mikrovlnné troubě; nepoužívejte je pro vaření na sporáku, v běžné troubě nebo na grilu. V případě kombinované mikrovlnné trouby se ujistěte, že program se automaticky nepřepne na běžnou troubu nebo gril.
- Před opětovným nasazením krytu pro umístění do chladničky nechte jídlo nejdříve vychladnout.
- Před vložením nádob řady **CrystalWave** do mikrovlnné trouby nechte troubu vždy vychladnout.
- Pro správné použití výrobku vždy postupujte podle návodu k použití mikrovlnné trouby. Pokud je v mikrovlnné troubě otočný talíř, ujistěte se, že se na něj nádoby **CrystalWave** vejdou a že se otočný talíř otáčí.
- Během používání nenechávejte mikrovlnnou troubu nikdy bez dozoru.

### Pokyny pro čištění

- Před prvním použitím výrobek vždy omyjte.
- Umyjte v horké vodě se saponátem a dobře opláchněte nebo umyjte v myčce.
- Pokud na nádobách zůstanou jakékoli zbytky jídla, nechte nádoby krátce odmočit v teplé vodě se saponátem.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí přípravky nebo houbičky, jelikož by mohly nádoby poškrábat.
- Ohřívání potravin s kořením nebo barevných potravin, jako jsou kari nebo rajčata, může způsobit obarvení výrobku. Nový vnitřní povrch Color Control nádob podstatně snižuje obarvení výrobku a vznik skvrn při dlouhodobém používání (kromě konvice a chytré horké vlnky). Přesto doporučujeme nádobu vždy ihned po použití opláchnout studenou vodou, aby nedocházelo ke vzniku zápachu nebo skvrn. Obarvení neovlivní výkon výrobku a nevztahuje se na něj záruka společnosti Tupperware.

### Záruka

Výrobek **CrystalWave** společnosti Tupperware byl velmi pečlivě vyroben z nejkvalitnějších materiálů a byl schválen pro použití na potraviny. Má stejnou záruku na kvalitu jako všechny ostatní výrobky společnosti Tupperware, což zaručuje, že v případě jakékoli výrobní závady či vady materiálu vám bude výrobek vyměněn.

[www.tupperware.cz](http://www.tupperware.cz)



Ďakujeme, že ste si vybrali produkt **CrystalWave**, nádoby na zohrievanie potravín, ktoré vám ušetria drahocenný čas. Navarené jedlá môžete uložiť do chladničky v nádobách **CrystalWave**, vďaka čomu sú pripravené na opätovné zohriatie v mikrovlnnej rúre a na podávanie – to všetko v jedinej nádobe.

Jedinečný vetrací otvor na veku v otvorenej polohe umožňuje počas zohrievania pare unikáť z nádoby. Kryt zabraňuje rozstriednutiu potravín v mikrovlnnej rúre.

0 °C  
+120 °C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Pri umývaní v umývačke riadu používajte program s nízkou teplotou, aby ste šetrili energiu a chránili životné prostredie.

## Používanie a starostlivosť

- Nádoby **CrystalWave** sú určené na zohrievanie potravín v mikrovlnnej rúre, nie na varenie. Potraviny, ktoré chcete zohriať, nedávajte na kryt.
- Produkty CrystalWave** sú bezpečné pri teplote potravín 0 °C až 120 °C.
- Keď potraviny zohrievate v mikrovlnnej rúre dlhšie ako 3 minúty (MAX. 600 W), niekoľkokrát mikrovlnnú rúru vypnite a zamiešajte potraviny, aby ste zabezpečili rovnomerné zohriatie. Keď počas zohrievania potraviny premiešate, nezabudnite znova nasadiť kryt.
- Po zohriatí potravín produkt vyberte z mikrovlnnej rúry a na niekoľko minút ho položte na pracovnú dosku, aby sa teplo rovnomerne rozložilo.
- Po zohriatí bude obsah horúci. Pri manipulácii používajte chňapky.
- Aby ste si nepopáliili od horúcej pary prsty, kryt dvíhajte vždy smerom od seba.
- Ak jedlo v mikrovlnnej rúre nadmerne varíte, jeho teplota môže prekročiť 120 °C a nádoby sa môžu poškodiť. Mimoriadnu pozornosť venujte malým množstvám jedla alebo jedlám s vysokým podielom tuku alebo cukru, ako napríklad omáčky, sirupy s obsahom cukru, slanina alebo mäso s kosťou. Malé množstvá rizikových potravín kontrolujte po uplynutí 1 minúty varenia každých 30 sekúnd.
- Výrobok naplňte maximálne 2 cm pod horný okraj.
- Pred uložením uzavretej misky do mikrovlnnej rúry otvorte malý vetrací otvor, aby ste predišli hromadeniu pary.
- Ohrievajte uvarené potraviny vybraté z chladničky alebo skladované pri izbovej teplote, ale nie potraviny z mrazničky. V prípade rozmrazovania zmrazených potravín v mikrovlnnej rúre môže dôjsť k poškodeniu nádob **CrystalWave**, pretože nádoby môžu byť krehké a rozbiť sa.
- Produkty **CrystalWave** sú určené na použitie iba v mikrovlnnej rúre – nepoužívajte ich na sporáku, v klasickej rúre ani na grile. Ak máte kombinovanú mikrovlnnú rúru, dbajte na to, aby sa program automaticky neprepínal na funkciu tradičnej rúry alebo grilu.
- Pred opätovným nasadením veka a umiestnením do chladničky nechajte jedlo najskôr vychladnúť.
- Pred umiestnením nádoby **CrystalWave** do mikrovlnnej rúry nechajte rúru vždy vychladnúť.
- Na správne použitie výrobku vždy postupujte podľa návodu na použitie mikrovlnnej rúry. Ak sa vo vašej mikrovlnnej rúre nachádza otočný tanier, skontrolujte, či sa nádoby **CrystalWave** na tento tanier zmestia, a či sa otočný tanier dokáže otáčať.
- Počas používania nenechávajte mikrovlnnú rúru bez dozoru.

## Pokyny na čistenie

- Pred prvým použitím nový výrobok vždy umyte.
- Umývajte v horúcej vode s prídavkom saponátu a dôkladne opláchnite alebo na umývanie použite umývačku.
- Ak sa jedlo prilepí k nádobe, nechajte ho odmočiť vo vode s prídavkom saponátu.
- Nepoužívajte drsné čistiace špongie ani prípravky na čistenie, ktoré môžu poškriabať povrch nádob.
- Pri ohrievaní korených a farebných potravín, ako sú napríklad karí alebo paradajky, môže dôjsť k ofarbeniu výrobku. Inovatívna vrstva Color Control na vnútornej strane nádob výrazne znižuje mieru ofarbenia pri dlhodobom používaní. (okrem kanvice a chytré horúce vlnky) Napriek tomu odporúčame nádoby vždy hneď po použití opláchnuť studenou vodou, aby ste zabránili vzniku zápachu alebo škvrn. Zafarbenie neovplyvní výkon výrobku a nevzťahuje sa na záruka spoločnosti Tupperware.

## Záruka

Produkt **CrystalWave** od spoločnosti Tupperware bol vyrobený s veľkou starostlivosťou a presnosťou z najkvalitnejších materiálov schválených na používanie v styku s potravinami. Má všetky kvalitatívne záruky ako ostatné produkty značky Tupperware, čo vám zaručí, že v prípade výskytu výrobných chyby alebo chyby materiálu vám bude výrobok vymenený za nový.

www.tupperware.sk

Dziękujemy za zakup pojemników **Cristallo**, dzięki którym zaoszczędzisz czas i energię podczas przygotowywania posiłków.

Teraz w jednym, tym samym pojemniku możesz przechowywać posiłki w lodówce, podgrzewać je w kuchenke mikrofalowej i podawać. Otwarty, unikalny wentyl w pokrywie pojemnika odprowadza parę w trakcie odgrzewania. Pokrywka zapobiega rozpryskiwaniu się potrawy w kuchenke mikrofalowej.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

W razie mycia w zmywarce zalecamy stosowanie programu o niskiej temperaturze, aby oszczędzać energię i chronić środowisko.

## Instrukcja użytkowania i mycia

- Pojemniki Cristallo służą do podgrzewania żywności w kuchenke mikrofalowej, a nie do gotowania. W trakcie odgrzewania nie umieszczaj żywności na pokrywie pojemnika.
- Pojemniki Cristallo są odporne na temperatury od 0°C do 120°C.
- W przypadku, gdy potrawa wymaga podgrzewania dłużej niż 3 minuty (maks. moc kuchenki 600W), po upływie 3 minut należy otworzyć pokrywę, wymieszać potrawę i rozpocząć podgrzewania od nowa. Pamiętaj o ponownym zamknięciu pokrywy przed dalszym podgrzewaniem.
- Po podgrzaniu potrawy, wyjmij pojemnik z kuchenki mikrofalowej, odłóż na blat kuchenny i odczekaj kilka minut. Ciepło rozprowadzi się równomiernie w pojemniku i potrawa będzie miała jednolitą temperaturę.
- Po podgrzaniu pojemnik będzie gorący. Podczas jego wyjmowania z kuchenki mikrofalowej i przenoszenia używaj rękawic kuchennych.
- Ostrożnie otwieraj pokrywę po podgrzaniu, aby uniknąć poparzenia palców parą.
- W przypadku zbyt długiego odgrzewania potrawy w kuchenke mikrofalowej, temperatura może przekroczyć 120°C i spowodować uszkodzenie pojemnika. Należy więc zwracać szczególną uwagę na czas podgrzewania w przypadku małej ilości odgrzewanej potrawy lub produktów o dużej zawartości tłuszczu i cukru, takich jak gęsty sos, karmel, boczek i mięso z kością. Kontroluj podgrzewanie tego typu produktów, co 30 sekund po upływie pierwszej minuty.
- Pojemnik może być napełniony maksymalnie do wysokości poniżej 2 cm od górnego obrzeża.
- Przed umieszczeniem pojemnika w kuchenke mikrofalowej należy otworzyć wentyl znajdujący się na pokrywie pojemnika, aby zapobiec gromadzeniu się pary podczas podgrzewania.
- W pojemnikach można podgrzewać potrawy, które wcześniej były przechowywane w lodówce lub temperaturze pokojowej. Nie należy podgrzewać potraw bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażarki. Rozmrażanie potraw w pojemnikach Cristallo w kuchenke mikrofalowej może spowodować ich uszkodzenie. Pojemnik stanie się kruchy i może popękać.
- Pojemniki Cristallo przeznaczone są do użycia w kuchenkach mikrofalowych. Nie należy ich używać do podgrzewania na płycie grzewczej, w piekarniku czy na grillu. W przypadku wielofunkcyjnej kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, iż podczas podgrzewania nie włączy się funkcja pieczenia lub grilla.
- W przypadku przechowywania potraw w pojemnikach Cristallo w lodówce, należy najpierw przestudzić potrawę przed zamknięciem pokrywy.
- Nie należy umieszczać pojemników do nagrzonej kuchenki mikrofalowej. Przed umieszczeniem pojemników należy odczekać, aż kuchenka wystygnie.
- Zawsze należy sprawdzić zalecenia producenta kuchenki mikrofalowej dotyczące jej użytkowania. W przypadku, gdy kuchenka wyposażona jest w obracającą się tacę, należy upewnić się, że pojemnik pasuje do niej rozmiarem a taca może się obracać.
- Nigdy nie pozostawiaj kuchenki bez nadzoru w trakcie jej używania.

## Wskazówki dotyczące czyszczenia

- Produkt należy umyć przed pierwszym użyciem.
- Myć ręcznie w gorącej wodzie z płynem lub w zmywarce.
- Jeżeli potrawa przypali się, należy namoczyć pojemnik w ciepłej wodzie z płynem.
- Nie używać ostrych środków szorujących lub mogących uszkodzić powierzchnię pojemników.
- Podgrzewanie żywności z kolorowymi przyprawami lub składnikami, np. z curry lub pomidorami, może doprowadzić do przebarwienia pojemników. Innowacyjna powłoka Color Control™ wewnątrz pojemników znacząco zmniejsza możliwość przebarwienia się pojemników. Zaleca się jednak przepłukanie pojemników zimną wodą bezpośrednio po ich użyciu, aby zapobiec pozostawianiu silnych zapachów potraw i plam. Plamy i przebarwienia nie mają wpływu na właściwości pojemników i nie są objęte gwarancją Tupperware.

## Gwarancja

**Pojemniki Cristallo** Tupperware produkowane są z należytą starannością i z najlepszej jakości materiałów, dopuszczonych do kontaktu z żywnością. Posiadają one taką samą gwarancję, jak wszystkie pozostałe produkty Tupperware, co oznacza, że w przypadku stwierdzenia wady wykonania lub materiału podczas jego normalnego użytkowania, producent zapewnia bezpłatną wymianę takiego produktu.

[www.tupperware.pl](http://www.tupperware.pl)

Köszönjük, hogy a **Polytupper** melegíthető ételtároló edényeket választotta, amelyekkel időt takaríthat meg. Az előre elkészített ételek a **Polytupper** termékekben tárolhatók a hűtőben, majd megmelegíthetők a mikrohullámú sütőben és ugyanabban az edényben tálalhatók. Nyitott pozícióban az egyedülálló szellőző kupak melegítés közben kiengedi a gőzt. A fedél megakadályozza az étel fröcskölését a mikrohullámú sütőben.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Energiatakarékosági és környezetvédelmi megfontolásokból alacsony hőmérsékletű programot állítson be a mosogatógépen.

### Használat és tisztítás

- A **Polytupper** edényeket az étel mikrohullámú sütőben történő felmelegítésére tervezték, nem főzésre. Ne helyezzen ételt a fedélre melegítés céljából.
- A **Polytupper** termékek 0–120 °C hőmérsékletű étellel használhatók biztonságosan.
- Ha 3 percnél tovább melegít ételt a mikrohullámú sütőben (MAX. 600 W), időnként állítsa le és keverje meg az ételt az egyenletes melegítés érdekében. Melegítés közben történő keverés után ne feledje el visszahelyezni a fedelet.
- Újramelegítést követően vegye ki az edényt két kézzel a mikrohullámú sütőből, és hagyja a konyhapulton néhány percig állni a hő egyenletes eloszlása érdekében.
- Melegítés után az edény tartalma forró. Edényfogó kesztyűvel fogja meg.
- A fedelet mindig óvatosan, magától távolítva emelje fel, hogy a gőz ne égesse meg ujjait.
- Ha túlfőzi az ételt a mikrohullámú sütőben, annak hőmérséklete meghaladhatja a 120 °C-t, ami károsítja az edényeket. Legyen különösen óvatos kis mennyiségű étel esetén, vagy magas zsír- illetve cukortartalmú ételekkel, például szószokkal, cukorszirupokkal, szalonnával és csontos húsokkal. A főzés első percének eltelte után a kis mennyiségű, kockázatos ételeket ellenőrizze 30 másodpercenként.
- Amikor az edényt feltölti étellel, a felső szélétől hagyjon legalább 2 cm-nyi helyet.
- Nyissa ki a kisméretű szellőző kupakot mielőtt a lezárt edényt a mikrohullámú sütőbe helyezné, hogy megelőzze a gőz felgyülemelését.
- A hűtőből kivett vagy szobahőmérsékletű készételeket melegíthet, de fagyasztóból kivett ételt nem. Fagyott étel melegítése a mikrohullámú sütőben a **Polytupper** edények károsodásához vezethet, mert az edények törékennyé válhatnak és eltörhetnek.
- A **Polytupper** termékek csak mikrohullámú sütővel használhatók; ne használja azokat tűzhelyen, hagyományos sütőben vagy grill funkcióval. Kombinált mikrohullámú sütők esetén ellenőrizze, hogy a program nem kapcsol-e át automatikusan sütő- vagy grill funkcióra.
- Hagyja az ételt lehűlni, mielőtt felhelyezné a fedelet a fagyasztáshoz.
- Mindig várja meg, amíg a mikrohullámú sütő lehűl, mielőtt behelyezne egy **Polytupper** edényt.
- Mindig tájékozódjon a mikrohullámú sütő használati utasításából annak megfelelő használatáról. Ha rendelkezik forgótálcával, ellenőrizze, hogy a **Polytupper** edények ráférnek-e, és a forgótálcát forog-e.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a mikrohullámú sütőt.

### Tisztítási útmutató

- Mindig mossa el az új terméket az első használat előtt.
- Mosogassa el meleg, mosószeres vízzel, és öblítse el alaposan, vagy használja a mosogatógépet.
- Ha az étel az edényekre tapadt, hagyja azokat rövid ideig meleg mosószeres vízben ázni.
- Ne használjon érdes szivacsokat vagy súrolószereket, mivel ezek megkarcolják az edényeket.
- A fűszeres vagy színes, pl. curry vagy paradicsom tartalmú ételek, elszíneződést okozhatnak. Az innovatív Color Control™ bevonat az edények belső oldalán hosszú távon jelentősen csökkenti a termékek elszíneződését és a foltok megjelenését (kivéve a kancsók és osztott edények esetében). Ennek ellenére javasoljuk, hogy használat után mindig öblítse ki az edényt hideg vízzel, hogy megelőzze az erős ételszag vagy foltok kialakulását. Az elszíneződés nem befolyásolja a termék teljesítményét, és nem vonatkozik rá a Tupperware garanciája.

### Garancia

Tupperware a **Polytupper** edényeket nagy gondnal és precizitással gyártotta, a legjobb minőségű, konyhai használatra alkalmas anyagokból. A termékre ugyanaz a minőséggarancia vonatkozik, mint minden Tupperware termékre. Ennek értelmében kicseréljük a terméket, ha normál háztartási használat mellett bármilyen gyártási vagy anyaghiba jelentkezik rajta.

www.tupperware.hu

Täname teid, et valisite **CrystalWave**-i ütoidu soojendamise anumad. Mis aitavad teil palju aega kokku hoida! **CrystalWave**-i anumad saab hoida valmistoitu külmikus nii, et see on kohe valmis mikrolaineahjus ülessoojendamiseks ja serveerimiseks – kõik ühes sööginõus.

Kaanel olev ainulaadne õhuava laseb lahtises asendis ülessoojendamise ajal auru välja. Kaas takistab toidu pritsimist mikrolaineahjus.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Kasutage nõudepesumasinas madala temperatuuriga programmi – nii säästate energiat ja kaitsete keskkonda.

### Kasutamine ja hooldus

- **CrystalWave**-i anumad on valmistatud toidu ülessoojendamiseks mikrolaineahjus, mitte toidu valmistamiseks. Ärge pange toitu soojendamiseks kaanele.
- **CrystalWave**-i tooted on toidu jaoks ohutud temperatuuril 0–120 °C.
- Kui ülessoojendamine mikrolaineahjus (võimsusel max 600 W) kestab üle kolme minuti, peatage see aeg-ajalt ja segage toitu, et see ühtlaselt üles soojeneks. Pärast soojendamise ajal toidu segamist pange kaas uuesti peale.
- Pärast soojendamist tõstke anum mikrolaineahjust välja ja laske töölaual mõni minut seista, et temperatuur saaks ühtlustuda.
- Sisu on pärast ülessoojendamist kuum. Kasutage käsitsemisel pajakindaid.
- Tõstke kaas alati endast eemale, et aur ei kõrvetaks sõrmi.
- Kui toit mikrolaineahjus üle kuumutada, võib selle temperatuur ületada 120 °C ja anumad kahjustada. Olge eriti ettevaatlik väikeste toidukoguste ja rasva- või suhkrurikaste toitudega, näiteks kastmed, suhkrusiirup, peekon ja kondiga liha. Kontrollige väikeseid riskiteguriga toidukoguseid pärast esimest minutit soojendamist iga 30 sekundi järel.
- Ärge täitke anumad servani, vaid jätke vähemalt 2 cm vaba ruumi.
- Enne kui panete suletud kaanega anuma mikrolaineahju, avage õhuava, et aur ei saaks kaane alla koguneda.
- Kasutage anumad külmikus hoitud või toatemperatuuril valmistoidu soojendamiseks, kuid ärge soojendage selles otse sügavkülmikust võetud toitu. Külmunud toidu sulatamine mikrolaineahjus võib **CrystalWave**-i anumaid kahjustada ning need võivad muutuda rabedaks ja katki minna.
- **CrystalWave**-i tooted on mõeldud kasutamiseks ainult mikrolaineahjus – ärge kasutage seda ei pliidiil, tavalises ahjus ega grillil. Kui kasutate anumaid mikrolaineahjus, millel on ka tavalise ahju või grillimisfunktsioon, veenduge, et programm ei lülita neid funktsioone automaatselt sisse.
- Laske toidul esmalt jahtuda ja alles siis asetage kaas uuesti peale, et selles toitu külmikusse panna.
- Enne kui panete **CrystalWave**-i anuma mikrolaineahju, laske sellel alati maha jahtuda.
- Mikrolaineahju nõuetekohaseks kasutamiseks järgige alati sellega kaasas olevaid juhiseid. Kui mikrolaineahjus on pöörlev alus, siis veenduge, et **CrystalWave**-i anum sellele mahub ja et alus pöörleb.
- Ärge jätke töötavat mikrolaineahju järelevalveta.

### Puhastamine

- Enne uue toote esmakordset kasutamist peske seda kindlasti.
- Peske kuuma vee ja pesuainega ning loputage põhjalikult või peske nõudepesumasinas.
- Kui toit on nõu külge kinni jäänud, siis laske anumal soojas pesuainelahuses veidi aega liguneda.
- Ärge puhastage anumad abrasiivsete puhastuskäsnade ega abrasiivsete puhastusainetega, sest need kriimustavad selle pinda.
- Vürtsikate või värviandivaid lisandeid (nt karri või tomat) sisaldavate roogade soojendamisel võib anum määrduda. Anuma sisepinna uuenduslik Color Control-i kate vähendab oluliselt anuma määrdumist ja kaitseb seda plekkide eest. Välja arvatud kann ja sektoritega anumad. Sellegipoolest soovitage tugeva toidulõhna või plekkide vältimiseks loputada anumad alati kohe pärast kasutamist külmas vees. Anuma määrdumine ei mõjuta selle toiduvalmistusomadusi ning see ei kuulu Tupperware garantii alla.

### Garantii

Tupperware **CrystalWave** on valmistatud suure hoole ja täpsusega parima kvaliteediga materjalidest, mida on lubatud kasutada koos toiduainetega. Sellel on samasugune kvaliteedigarantii nagu kõigil Tupperware toodetel, mis tagab toote asendamise juhul, kui normaalse koduse kasutamise ajal ilmnevad tootmis- või materjalivead.

[www.tupperware.ee](http://www.tupperware.ee)

Dėkojame, kad pasirinkote „CrystalWave“ maisto šildymo indus, kurie gali sutaupyti jūsų vertingo laiko. Iš anksto išvirtą maistą galima laikyti šaldytuve „CrystalWave“ induose paruoštą pašildyti ir patiekti tame pačiame inde.

Atidaryti vėdinimo vožtuvėliai ant dangtelio šildymo metu išleidžia susikaupusius garus.

Dangtelis apsaugos nuo maisto taškymosi mikrobangų krosnelėje.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Indaplovėje naudokite nedidelės temperatūros programą – taip taupsite energiją ir tausosite aplinką.

### Naudojimas ir priežiūra

- „CrystalWave“ indai tinka maistui šildyti mikrobangų krosnelėje, bet ne virti. Nešildykite maisto ant dangtelių.
- „CrystalWave“ indai yra tinkami maisto temperatūroms nuo 0 °C iki 120 °C.
- Šildydami mikrobangų krosnelėje (MAKS. 600 W) ilgiau nei 3 minutes, retkarčiais sustabdykite ir pamaišykite, kad maistas tolygiai sušiltų. Pamaišę maistą, būtinai vėl uždėkite dangtelį.
- Pašildę išimkite indą iš mikrobangų krosnelės ir kelioms minutėms padėkite, kad temperatūra pasiskirstytų.
- Pašildžius turinys bus karštas. Imkite su pirštinėmis.
- Dangtelį visada nukelkite pakreipę nuo savęs, kad garai nenudegintų jums pirštų.
- Jei maistas mikrobangų krosnelėje perkepamas, jis gali pasiekti aukštesnę nei 120 °C temperatūrą, o tai pažeis indą. Ypač atidžiai elkitės su nedideliu kiekiu maisto, arba maistu, kurio sudėtyje yra didelis kiekis riebalų arba cukraus, tokiu kaip riebus padažas, cukraus sirupas, šoninė ir mėsa su kaulu. Po pirmosios gamtinimo minutės tikrinkite tokias nedideles riebaus / cukringo maisto porcijas kas 30 sekundžių.
- Indą pripildykite maistu ne daugiau kaip 2 cm iki viršutinio indo kraštelio.
- Prieš dėdami uždarytą dubenį į mikrobangų krosnelę atidarykite mažą ventiliacinį vožtuvėlį, kad išvengtumėte garų susikaupimo.
- Šildykite maistą iš šaldytuvo, tačiau ne iš šaldiklio. Tirpstantis sušalęs maistas mikrobangų krosnelėje gali sukelti pavojų „CrystalWave“ indams, nes jie tampa trapūs ir gali suskilti.
- „CrystalWave“ gaminiai yra skirti naudoti tik mikrobangų krosnelėje, negaminkite juose maisto ant įprastų ar konvekcinių viryklių ar grotelių. Kombinuotose mikrobangų krosnelėse patikrinkite, kad programa automatiškai nepersijungtų į krosnies ar grilio funkcijas.
- Prieš dėdami uždengtą indą į šaldytuvą, leiskite jam atvėsti.
- Prieš statydami į mikrobangų krosnelę „CrystalWave“ indą, leiskite mikrobangų krosnei atvėsti.
- Visada vadovaukitės krosnelės gamintojo instrukcijų knygele, kad indus naudotumėte tinkamai. Jei savo mikrobangų krosnelėje turite besisukančią lėkštę, įsitikinkite, kad „CrystalWave“ indai ant jos telpa ir lėkštė sukasi.
- Naudojimo metu niekada nepalikite mikrobangų krosnelės be priežiūros.

### Valymo instrukcijos

- Visada prieš naudodami pirmą kartą naują indą išplaukite.
- Plaukite karštu muilinu vandeniu ir gerai išskalaukite, arba plaukite indaplovėje.
- Jei maisto likučiai prilipo trumpam užmerkite indus šiltame muiluotame vandenyje.
- Maistui nukrapštyti nuo indo nenaudokite šveičiamųjų kempinėlių arba valiklių.
- Šildant maistą su prieskoniais ar dažančiais produktais, pavyzdžiui, kariu arba pomidorais, gali atsirasti dėmių. Pažangi „Color Control“ danga indų viduje (išskyrus Ašotį ir indus su pertvarėlėmis) žymiai sumažina dėmių ir žymių susidarymą ant indo laikui bėgant. Tačiau rekomenduojame visada po naudojimo indą išskalauti šaltu vandeniu, kad į jį neįsigertų stiprus maisto kvapai ir neliktų dėmių. Dėmės neturės įtakos indo naudojimui ir joms „Tupperware“ garantija nebus taikoma.

### Garantija

„Tupperware CrystalWave“ indai yra pagaminti kruopščiai ir tiksliai iš geriausių kokybiškų medžiagų, patvirtintų naudojimui liečiantis su maistu. Jiems suteikta tokia pat kokybės garantija kaip ir visiems „Tupperware“ gaminiams. Ši garantija užtikrina, kad gaminys būtinai bus pakeistas, išryškėjus gamybos ar medžiagos brokui, naudojant įprastinėms buitinėms sąlygomis.

www.tupperware.lt

Paldies, ka izvēlējāties **CrystalWave** traukus ēdiena uzsildīšanai, kas ietaupīs jūsu vērtīgo laiku. **CrystalWave** izstrādājumos iepriekš pagatavotu ēdienu var uzglabāt ledusskapī, sildīt mikroviļņu krāsnī un pasniegt. To visu var darīt vienā un tajā pašā traukā.

Atvērtā stāvoklī unikālā atvere uz vāka ļauj izplūst tvaikam uzsildīšanas laikā. Vāks novērš izšļakstīšanās iespēju mikroviļņu krāsnī.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Trauku mazgājamajai mašīnai izvēlieties zemas temperatūras programmu, lai taupītu elektroenerģiju un saudzētu vidi.

### Lietošana un kopšana

- **CrystalWave** trauki ir paredzēti ēdiena uzsildīšanai mikroviļņu krāsnī, bet ne pagatavošanai.
- **CrystalWave** trauki ir piemēroti pārtikas uzglabāšanai, kuras temperatūra ir no 0°C līdz 120°C.
- Ja uzsildīšanu veiciet mikroviļņu krāsnī (maks. 600W) ilgāk kā 3 minūtes, laiku pa laikam apturiet sildīšanu un apmaisiet ēdienu, lai nodrošinātu vienmērīgu sasīšanu. Uzsildīšanas laikā pārliecinieties, ka pēc ēdiena apmaisīšanas trauka vāks ir uzlikts atpakaļ.
- Pēc uzsildīšanas izņemiet trauku no mikroviļņu krāsns ar abām rokām un atstājiet to uz darba virsmas dažas minūtes, lai temperatūra vienmērīgi izlīdzinātos.
- Pēc uzsildīšanas ēdiens būs karsts. Lietojot karstu trauku, izmantojiet krāsns cimdus.
- Trauka vāku vienmēr atveriet virzienā prom no sevis, lai izplūstošais tvaiks neapdedzinātu jūsu pirkstus.
- Ja ēdiena gatavošanas laiks mikroviļņu krāsnī ir pārāk ilgs, temperatūra var pārsniegt 120°C un trauks var tikt sabojāts. Īpaša piesardzība jāievēro, gatavojot nelielus ēdiena daudzumus vai ēdienu, kas satur daudz tauku vai cukura, piemēram, gaļas mērci, cukura sīrupus, bekonu un gaļu ar kaulu. Riskanta satura ēdiena nelielus daudzumus pēc pirmās gatavošanas minūtes ir jāpārbauda ik pēc 30 sekundēm.
- Piepildiet trauku, atstājot brīvus vismaz 2 cm no tā augšējās malas.
- Atveriet mazo tvaika atveri pirms trauka ievietošanas mikroviļņu krāsnī, lai novērstu tvaika uzkrāšanos.
- Uzsildīšanai izmantojiet pagatavotu ēdienu, kas izņemts no ledusskapja vai turētis istabas temperatūrā, bet ne ēdienu, kas ņemts no saldētavas. Sasaldētu ēdienu atkausēšana mikroviļņu krāsnī var sabojāt **CrystalWave** traukus, tie var kļūt trausli un salūzt.
- **CrystalWave** izstrādājumi ir paredzēti izmantošanai tikai mikroviļņu krāsnī, nelietojiet tos uz plīts, parastajā cepeškrāsnī vai grilā. Ja jums ir kombinētā mikroviļņu cepeškrāsns, pārliecinieties, vai programma automātiski nepārslēdzas uz cepeškrāsns vai grila funkciju.
- Ļaujiet ēdienam atdzist pirms ievietošanas ledusskapī.
- Vienmēr ļaujiet mikroviļņu krāsnij atdzist pirms **CrystalWave** trauka ievietošanas tajā.
- Pareizai izstrādājuma lietošanai vienmēr pārskatiet jūsu mikroviļņu krāsns ražotāja bukletu ar instrukcijām. Ja jūsu mikroviļņu krāsnij ir rotējoša pamatne, pārliecinieties, ka **CrystalWave** trauku var uz tās novietot un pamatne brīvi griežas.
- Lietojot mikroviļņu krāsnī, neatstājiet to bez uzraudzības.

### Padomi tīrīšanā

- Pirms pirmās lietošanas reizes jauno trauku noteikti izmazgājiet.
- Mazgājiet karstā ziepjūdenī un rūpīgi noskalojiet; var mazgāt arī trauku mazgājamā mašīnā.
- Ja traukam ir piekaltis ēdiens, iemērciet to uz īsu brīdi siltā ziepjūdenī.
- Neizmantojiet abrazīvas tīrīšanas švammes vai līdžekļus, jo tie var saskrāpēt traukus.
- Ēdiens ar garšvielām vai krāsains ēdiens, piemēram, karija vai tomātu sildīšana var izraisīt plankumu veidošanos. Inovatīvais Color Control pārklājums trauku iekšpusē (izņemot krūzi un trauku ar nodalījumiem) ilgtermiņā būtiski samazina trauka iekrāsošanos. Tomēr mēs iesakām uzreiz pēc lietošanas trauku izskalot ar aukstu ūdeni, lai novērstu smaku un traipu uzkrāšanos. Plankumu parādīšanās neietekmē trauka lietošanu un uz šo gadījumu neattiecas Tupperware izstrādājumu garantija.

### Garantija

Tupperware **CrystalWave** tiek ražoti ar īpašu rūpību un precizitāti no augstākās kvalitātes materiāliem, kas ir apstiprināti lietošanai saskarē ar pārtikas produktiem. Tiem ir piemērojama tāda pati kvalitātes garantija kā visiem Tupperware izstrādājumiem, kas nodrošina to apmaiņu, ja izstrādājumam tiek konstatēti kādi ražošanas vai materiālu defekti, pareizi to lietojot mājās apstākļos.

www.tupperware.lv

Değerli vaktinizi korumanızı sağlayacak **CrystalWave** yeniden ısıtılabilir yiyecek kaplarını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Daha önce pişirilen yiyecekler buzdolabında **CrystalWave** ürünlerinin içinde, aynı kap içerisinde mikrodalgada tekrar ısıtılık servis edilmeye hazır şekilde saklanabilir.

Açık pozisyondayken, contadaki havalandırma kapağı ısıtma esnasında çıkan buharı dışarı atar. Kapak mikrodalgaya sıçramayı engeller.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Enerji tasarrufu sağlamak ve çevreyi korumak için bulaşık makinenizde düşük sıcaklık programlarını kullanın.

## Kullanım ve Bakım

- **CrystalWave** kapları pişirmek için değil, mikrodalgada tekrar ısıtmak için tasarlanmıştır. Tekrar ısıtmak için kapağa yiyecek koymayınız.
- **CrystalWave** ürünleri 0 °C ila 120 °C arasındaki yiyecek sıcaklıklarında kullanılabilir.
- Mikrodalgada 3 dakikadan uzun süre ısıtma yapılacaksa (MAKS 600W), arada durunuz ve dengeli ısınma için yemeği karıştırınız. Tekrar ısıtma esnasında karıştırdıktan sonra kapağı takmayı unutmayınız.
- Tekrar ısıtma sonrasında mikrodalgadan ürünü çıkartınız ve sıcaklığın eşit olarak dağılması için tezgah üzerinde birkaç dakika bekletiniz.
- İçindekiler tekrar ısıtma sonrası sıcak olacaktır. Tutmak için fırın eldiveni kullanınız.
- Her zaman kapağı kendinizden uzağa doğru kaldırınız, yoksa buhar parmaklarınızı yakabilir.
- Eğer gıda mikrodalga fırın içinde aşırı pişirilmiş ise, kaplara zarar verebilecek olan 120 °C dereceyi aşan sıcaklıklara ulaşabilir. Küçük miktarlarda gıdalar veya sos, şeker şurupları, pastırma ve bir kemikli et gibi yüksek yağ veya şeker içerikli gıdalar ile özel dikkat gösteriniz. Pişirmenin 1. dakikasından sonra her 30 saniyede yüksek riskli gıdaların küçük miktarlarını kontrol ediniz.
- Üst çizginin maksimum 2 cm üstüne kadar doldurunuz.
- Kapalı kabı mikrodalgaya koymadan önce buhar birikmesini engellemek için küçük havalandırma kapağını açınız.
- Pişmiş yiyecekleri oda sıcaklığından veya buzdolabı sıcaklığından tekrar ısıtınız, donmuş ürünleri tekrar ısıtmayınız. Donmuş yiyecekleri mikrodalgada çözmek **CrystalWave** kaplarına zarar verir, kaplar hassaslaşır ve kırılabilir.
- **CrystalWave** ürünleri sadece mikrodalga kullanımı içindir; soba üstünde, geleneksel bir fırında veya bir ızgara altında bunları kullanmayınız. Mikrodalga fırınlarını kombinasyonu için, programınızın fırın veya ızgara fonksiyonlarını otomatik olarak devreye almadığından emin olunuz.
- Kapağı dolaba koymadan önce yemeğin soğumasını bekleyiniz.
- **CrystalWave** kabını mikrodalgaya koymadan önce mikrodalganın soğumasını bekleyiniz.
- Her zaman uygun ürün kullanımı için mikrodalga üreticisinin talimat kitapçığına bakınız. Mikrodalganın içinde dönen tabak varsa, **CrystalWave** kaplarının dönen tabağa sığıdığından ve tabağın döndüğünden emin olunuz.
- Kullanım esnasında mikrodalganın başından ayrılmayınız.

## Temizlik Kuralları

- Her zaman birinci kullanımdan önce yeni ürününüzü yıkadığınızdan emin olunuz.
- Sıcak, sabunlu suda yıkayınız ve iyice durulayınız, veya bulaşık makinesinde yıkayınız.
- Eğer gıdalardan herhangi biri yapışık kalmış ise, kapları sıcak sabunlu suda kısa bir süre için iyice yıkayınız.
- Kapları çizip zarar verebileceğinden, aşındırıcı temizlik pedleri veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Baharatlı, köri soslu veya domates soslu gıdalar yeniden ısıtırken kabın boyanmasına neden olabilirler. Mikro Kapların içinde yer alan yeni Renk Kontrol Koruma Sistemi ile (Sürahi ve çok bölmeli ürünler hariç) gıdanın kapların içini boyaması büyük ölçüde azaltılmış oldu. Güçlü yemek kokularının veya lekelerin kaplarınıza işlemesini engellemek için her zaman kullandıktan sonra soğuk suda kapları yıkamanızı tavsiye ediyoruz. Buna rağmen kaplarınızda renklenme meydana gelirse bu ürünün kullanımını olumsuz yönde etkilemeyeceği için garanti kapsamına girmemektedir.

## Garanti

Tupperware **CrystalWave** yiyeceklerle temasta kullanımı onaylanmış, en kaliteli malzemelerden büyük bir dikkat ve hassasiyetle üretilmiştir. Bu ürün, bir ürünün normal ev kullanımı esnasında herhangi bir imalat veya malzeme hatası bulunur ise yerine yenisi ile değiştirmeyi elde etmenizi sağlayan bütün Tupperware ürünleri olarak aynı Kalite Garantisine sahiptir.

www.tupperware.com.tr

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali posode **CrystalWave**, primerne za pogrevanje hrane, s katerimi lahko prihranite dragoceni čas. Vnaprej pripravljene obroke lahko shranite v hladilniku v izdelkih **CrystalWave**, pripravljene za pogrevanje v mikrovalovni pečici in serviranje, vse v eni posodi.

Kadar je edinstveni pokrovček za odzračevanje na pokrovu v odprtem položaju, med pogrevanjem sprošča paro. Pokrov bo preprečil škropljenje hrane po mikrovalovni pečici.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Pri pomivanju v pomivalnem stroju uporabljajte program z nizko temperaturo, saj boste tako prihranili energijo in pomagali varovati okolje.

## Uporaba in nega

- Posode **CrystalWave** so narejene za pogrevanje hrane v mikrovalovni pečici in ne za kuhanje. Hrane, ki jo želite pogreti, ne postavljajte na pokrove.
- Izdelki **CrystalWave** so varni za uporabo pri temperaturi jedi med 0 in 120 °C.
- Kadar jed v mikrovalovni pečici pogrevate več kot 3 minute (pri največ 600 W), pogrevanje občasno prekinite in jed premešajte, da boste zagotovili enakomerno pogrevanje. Po mešanju jedi med pogrevanjem posodo spet pokrijte s pokrovom.
- Po pogrevanju vzemite posodo iz mikrovalovne pečice in jo nekaj minut pustite na pultu, da se temperatura enakomerno porazdeli.
- Vsebina bo po pogrevanju vroča. Za prijemanje posode uporabljajte kuhinjske rokavice.
- Pokrov vedno dvignite tako, da vroča para ne bo ožgala vaših prstov.
- Če je jed v mikrovalovni pečici preveč kuhana, lahko doseže temperaturo več kot 120 °C, zaradi česar se posoda lahko poškoduje. Posebno pozorni bodite pri majhnih količinah jedi ali jedeh z visoko vsebnostjo maščob ali sladkorja, kot so omake, sladkorni sirupi, slanina in meso s kostmi. Majhne količine tovrstne nevarne hrane po prvi minuti kuhanja preverite vsakih 30 sekund.
- Izdelek napolnite največ do 2 cm pod zgornjim robom.
- Da bi preprečili kopičenje pare v posodi, odprite pokrovček za odzračevanje, preden postavite zaprto posodo v mikrovalovno pečico.
- Pogrevate lahko pripravljene jedi iz hladilnika ali jedi sobne temperature, vendar ne iz zamrzovalnika. Odtajevanje zamrznjenih živil v mikrovalovni pečici lahko poškoduje posode **CrystalWave**, saj lahko postanejo krhke in lahko počijo.
- Izdelki **CrystalWave** so primerni samo za uporabo v mikrovalovni pečici in jih ne smete uporabljati na štedilniku, v klasični pečici ali na žaru. Pri kombiniranih mikrovalovnih pečicah izberite program, ki ne omogoča samodejnega vklopa funkcije pečice ali žara.
- Hrana naj se najprej ohladi, šele nato lahko namestite pokrov in posodo postavite v hladilnik.
- Vedno počakajte, da se mikrovalovna pečica ohladi, preden vanjo postavite posodo **CrystalWave**.
- Za ustrezno uporabo izdelka vedno upoštevajte navodila v brošuri proizvajalca mikrovalovne pečice. Če ima vaša mikrovalovna pečica vrtljivi krožnik, se prepričajte, ali se posoda **CrystalWave** prilega nanj in se vrtljivi krožnik vrti.
- Med uporabo ne puščajte mikrovalovne pečice brez nadzora.

## Navodila za čiščenje

- Pred prvo uporabo morate vedno dobro pomiti svojo novo posodo.
- Posodo pomijte v vroči vodi z detergentom in jo temeljite sperite, ali pa jo pomijte v pomivalnem stroju.
- Če se je hrana prijela posode, jo za kratek čas namočite v toplo vodo z detergentom.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih gobic ali abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo posode.
- Pri pogrevanju jedi z začimbami ali obarvanih jedi, kot je kari ali paradižniki, se posoda lahko obarva. Inovativna obloga Color Control v notranjosti posod (razen na vrču in posodi s pregrado) dolgoročno precej zmanjša obarvanje izdelka in nastajanje madežev. Kljub temu priporočamo, da posodo po vsaki uporabi takoj sperete s hladno vodo, da se je ne bi oprijel močan vonj po hrani in da na njej ne bi ostali madeži. Obarvanost ne bo vplivala na delovanje izdelka in je garancija Tupperware ne krije.

## Garancija

Posoda **CrystalWave** podjetja Tupperware je skrbno in natančno izdelana iz najbolj kakovostnih materialov, ki so odobreni za uporabo v stiku s hrano. Zanj velja enako jamstvo za kakovost kot za vse druge izdelke Tupperware, kar vam zagotavlja, da boste prejeli nadomestni izdelek, če bo pri vsakdanji domači uporabi nastala kakršna koli poškodba zaradi izdelave ali materiala.

[www.tupperware.si](http://www.tupperware.si)



Суақтыңызды үнемдеуге мүмкіндік беретін **CrystalWave** өнімін – тағамдарды ысытуға арналған контейнерлерді таңдап алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Алдын ала әзірленген тағамды **CrystalWave** сауытына салып, тоңазытқышта сақтауға болады, олар шағын толқынды пеште қыздыруға және дастарқанға орналастыруға дайын. Ашық күйде тығыздағыштағы желдеткіштің бірегей құрылымы қыздыру кезінде будың шығуына жол береді. Қақпағы шағын толқынды пеште тағамның шашырауына жол бермейді.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Жуатты үнемдеу және ортаны қорғау үшін ыдыс-аяқ жуатын машинадағы төмен температуралы бағдарламаны пайдаланыңыз.

## Пайдалану және күтіп ұстау

- **CrystalWave** контейнерлері тағамды әзірлеуге емес, шағын толқынды пеште қыздыруға арналған. Қыздыру мақсатында тағамды ыдыстың қақпағына қоюға болмайды.
- **CrystalWave** бұйымдары 0°C - 120°C аралығындағы тағамды қыздыру температурасы үшін қауіпсіз пайдаланылуы мүмкін.
- Шағын толқынды пеште (ең көбі 600 Вт), 3 минуттан артық қыздырған кезде, мезгіл-мезгіл тоқтатып, біркелкі қызуы үшін тағамды араластырып тұрыңыз.
- Қыздыру кезінде араластырғаннан кейін қақпағын қайта жабуды ұмытпаңыз.
- Қыздырғаннан кейін ыдысты пештен алып, температурасы біркелкі таралуы үшін үстелдің үстінде бірнеше минутқа қалдырыңыз.
- Қолыңызды буға күйдіріп алмас үшін қақпақты әрдайым өзіңізден өрі қарай алшақ ұстап ашыңыз.
- Егер тағам пеште тым ұзақ уақыт бойы қыздырылса, ол 120°C-тан артық температураға жетіп,
- контейнерлерді бүлдіруі мүмкін. Тағамның мөлшері шағын болғанда немесе тұздық,
- қант шербаты, бекон және сүйегі бар ет сияқты құрамында майы не қанты көп тағамдарды қыздырған кезде есіресе абай болыңыз. Осындай тағамдардың шағын мөлшерін қыздырған кезде олардың дайындығын қыздырудың бірінші минутынан кейін әр 30 секунд сайын тексеріп отырыңыз.
- Контейнерді оның жоғарғы ернеуіне кем дегенде 2 см қалатындай етіп тағаммен толтырыңыз.
- Будың түзілуіне жол бермеу үшін жабылған ыдысты шағын толқынды пешке салар алдында желдеткіш қақпақшасын сөл ашып қойыңыз.
- Тоңазытқыштан алынған немесе бөлме температурасындағы дайын тағамдарды қыздыруға болады, бірақ мұздатқыш температурасындағы тағамдарды қыздыруға болмайды. Мұздатылған тағамды шағын толқынды пеште жібіту **CrystalWave** контейнерлерін бүлдіруі мүмкін, себебі олар сынғыш болып, сынып кетуі ықтимал.
- **CrystalWave** өнімдері тек шағын толқынды пеште қолдануға арналған; оны ас үй плитасында, дәстүрлі тұшпапеште немесе гриль астында пайдаланбаңыз. Біріктірілген шағын толқынды пеште пайдалану кезінде бағдарламаның тұшпапеш немесе гриль атқарымдарын автоматты түрде қоспайтынын тексеріңіз.
- Тоңазытқышқа қою үшін қақпағын жабар алдында тағамды суытып алыңыз.
- **CrystalWave** контейнерін шағын пешке қояр алдында пешті әрдайым суытып алыңыз.
- Бұйымды тиісті түрде пайдалану үшін өрқашан да шағын толқынды пеш өндірушінің нұсқаулық кітапшасын қараңыз. Егер шағын толқынды пеште бұрылмалы табақ болса, **CrystalWave** контейнерлерінің оған дәл келетінін және айналмалы табақтың айналатынын тексеріңіз.
- Шағын пешті пайдалану кезінде оны қараусыз қалдырмаңыз.

## Тазалау нұсқаулары

- Бұйымды бірінші рет пайдаланар алдында міндетті түрде жуыңыз.
- Оны ыстық, сабын сумен жуып, жақсылап шайыңыз немесе ыдыс-аяқ жуатын машинада жуыңыз.
- Егер тағам жабысып қалса, контейнерлерді жылы сабын суға шамалы уақыт жібітіп алыңыз.
- Қатты сүртетін ысқыштарды не қатты сүртетін тазартқыштарды пайдалануға болмайды, себебі олар контейнерлерге сызат түсіруі мүмкін.
- Қарри тұздығы не қызанақ сияқты дәмдеуіштерді не бояуы бар тағамды қыздырғанда дақтар қалуы мүмкін. Контейнерлердің инновациялық Color Control ішкі жабыны бұйымға ұзақ мерзім бойы дақ түсу ықтималдығын елеулі түрде азайтады. Дегенмен біз қатты тағам иісі немесе дақтар қалмас үшін пайдаланғаннан кейін контейнерлерді әрдайым дереу суық сумен жуып шаюды ұсынамыз. Дақ түсу өнімнің жұмысына әсер етпейді және ол Tupperware кепілдігінде қамтылмайды.

## Кепілдік

Tupperware **CrystalWave** өнімі тағаммен жанаса пайдалануы рұқсат етілген сапасы жоғары материалдардан үлкен сақтық пен дәлдікпен өндірілген. Оған барлық Tupperware бұйымдарына таралатын сапа кепілдігі берілген, ол ыдысты қалыпты тұрмыстық жағдайда пайдаланған кезде, бұйымда кез келген өндіріс немесе материал ақаулығы байқалса, оның ауыстырылып берілуін қамтамасыз етеді.

[www.tupperwarebrands.com](http://www.tupperwarebrands.com)

# CrystalWave

KK

Mulțumim pentru că ați ales recipientele pentru alimente ce pot fi reîncălzite **CrystalWave**, care vă pot economisi timpul prețios. Măncarea gătită în avans poate fi păstrată în frigider în produsele **CrystalWave**, gata de a fi reîncălzită în cuptorul cu microunde și de a fi servită, tot din același recipient.

În poziția deschisă, clapeta unică de ventilație de pe garnitură eliberează aburul în timpul reîncălzirii. Capacul va preveni stropirea în cuptorul cu microunde.

0°C  
+120°C MAX 600W



# Tupperware®

Preserving your future

Folosiți un program cu temperatură scăzută la mașina de spălat vase pentru a economisi energie și a proteja mediul.

## Utilizare și întreținere

- Recipientele **CrystalWave** sunt destinate reîncălzirii alimentelor în cuptorul cu microunde, nu gătitului. Nu puneți alimente pe capace pentru a le reîncălzi.
- **Produsele CrystalWave** rezistă în siguranță la temperaturi ale alimentelor cuprinse între 0 °C și 120 °C.
- Dacă încălziți mai mult de 3 minute în cuptorul cu microunde (MAX. 600 W), opriți ocazional și amestecați pentru a asigura o reîncălzire uniformă. Asigurați-vă că ați pus capacul la loc după ce ați amestecat pe durata reîncălzirii.
- După reîncălzire, scoateți produsul din cuptorul cu microunde și lăsați-l să se odihnească timp de câteva minute pe blatul de lucru, pentru a permite temperaturii să se distribuie uniform.
- Conținutul va fi fierbinte după reîncălzire. Manipulați folosind mănuși pentru cuptor.
- Ridicați întotdeauna capacul la distanță de dumneavoastră, pentru a evita ca aburul să vă provoace arsuri la degete.
- Dacă alimentele sunt preparate prea mult în cuptorul cu microunde, acestea pot atinge temperaturi de peste 120 °C, iar recipientele vor fi deteriorate. Aveți grijă deosebită la alimentele în cantități mici sau la cele cu conținut ridicat de grăsimi sau zahăr, de exemplu sosuri, siropuri cu zahăr, șuncă și carne cu os. Verificați cantitățile mici de alimente cu risc ridicat la fiecare 30 secunde după primul minut de preparare.
- Umpleți produsul până la maxim 2 cm sub muchia superioară.
- Deschideți clapeta mică de ventilație înainte de a pune caserola etanșată în cuptorul cu microunde, pentru a evita acumularea aburului.
- Reîncălziți alimente gătite scoase din frigider sau aflate la temperatura camerei, însă nu pe cele scoase din congelator. Decongelarea alimentelor în cuptorul cu microunde poate provoca deteriorarea recipientelor **CrystalWave**, acestea devenind casante și putându-se sparge.
- Produsele **CrystalWave** trebuie utilizate numai cu microunde; nu le utilizați pe sobă, într-un cuptor convențional sau la grătar. Pentru cuptoarele cu microunde în combinație, asigurați-vă că programul dvs. nu comută automat la funcțiile de cuptor sau grătar.
- Lăsați mai întâi alimentele să se răcească înainte de a pune capacul pentru refrigerare.
- Lăsați întotdeauna cuptorul cu microunde să se răcească înainte de a introduce un recipient **CrystalWave** în acesta.
- Consultați întotdeauna pliantul de instrucțiuni de la producătorul cuptorului cu microunde pentru informații despre utilizarea corectă a produsului. Dacă aveți un suport rotativ în cuptorul cu microunde, asigurați-vă că recipientele **CrystalWave** încap pe el și că acesta se rotește.
- Nu lăsați niciodată cuptorul cu microunde nesupravegheat în timpul utilizării.

## Instrucțiuni de curățare

- Asigurați-vă că spălați noul dvs. produs înainte de prima utilizare.
- Spălați în apă caldă cu săpun și clătiți bine sau spălați în mașina de spălat vase.
- Dacă unele alimente se lipesc, înmuiați rapid recipientele în apă caldă cu săpun.
- Nu utilizați bureți sau agenți de curățare abrazivi deoarece recipientele pot fi zgăriate.
- Reîncălzirea alimentelor cu condimente sau colorate, cum ar fi curry sau roșii, poate provoca pătrata recipientului. Stratul inovator Color Control din interiorul recipientelor (excepție făcând Carafa CrystalWave și Vasul compartimentat CrystalWave) reduce substanțial pătrata produsului și marcarea pe termen lung. Recomandăm totuși să clătiți întotdeauna recipientul cu apă rece imediat după utilizare, pentru a evita apariția unor pete persistente sau a unui miros puternic de mâncare. Formarea petelor nu afectează performanțele produsului și nu este acoperită de garanția Tupperware.

## Garanție

Produsul **CrystalWave** de la Tupperware este fabricat cu cea mai mare grijă și precizie, din materiale de cea mai bună calitate, aprobat totodată pentru utilizarea în contact cu alimentele. Aceasta prezintă aceeași Garanție a calității ca toate produsele Tupperware, fapt care asigură că veți primi un înlocuitor în cazul în care un produs prezintă orice defect de fabricație sau material în timpul utilizării casnice obișnuite.

www.tupperware.ro

Благодарим ви, че избрахте контейнери **CrystalWave**. Те са подходящи за съхранение в хладилник, затопляне в микровълнова фурна и сервиране на трапезата..

В отворено положение уникалната вентилационна капачка на уплътнението изпуска парата при затопляне. Капакът предотвратява пръскане в микровълновата фурна.

0°C  
+120°C MAX 600W



## Tupperware®

Preserving your future

Използвайте нискотемпературна програма на съдомиялната машина, за да пестите енергия и опазвате околната среда.

### Употреба и грижа за продукта

- Съдовете **CrystalWave** са предназначени за затопляне на храна в микровълнова фурна, а не за готвене. Не ползвайте капачите като самостоятелен съд за затопляне.
- Съдовете **CrystalWave** издържат на температури от 0 °C до 120 °C.
- При затопляне за повече от 3 минути в микровълновата фурна (МАКС. 600W) спирайте от време на време и разбърквайте, за да се осигури равномерно затопляне. Не забравяйте да поставите капака след всяко разбъркване на храната по време на затоплянето.
- След затоплянето извадете съда от микровълновата фурна и го оставете на кухненския плот за няколко минути, за да може температурата да се разпредели равномерно.
- Съдържанието ще бъде горещо след затоплянето. Използвайте готварски ръкавици.
- Винаги повдигайте капака настрана от вас, за да не може парата да изгори пръстите ви.
- Ако храната е прегоряла в микровълновата фурна, може да достигне температури, превишаващи 120°C, което ще повреди съдовете. Бъдете много внимателни с малки количества храна или с храни с високо съдържание на мазнини или захар, като например сос грейви, захарни сиропи, бекон и месо с кост. Проверявайте малки количества от високорисковите храни на всеки 30 секунди след първата минута от претоплянето.
- Пълнете съда до максимум 2 см под горния ръб.
- Отворете малката вентилационна капачка преди да поставите затворения съд в микровълновата фурна, за да предотвратите образуването на пара.
- Затопляйте готвени храни от хладилник или със стайна температура, но не и от фризер. Размразяването на замразени храни в микровълновата фурна може да причини увреждане на съдовете **CrystalWave**, да станат крехки и да се счупят.
- Съдовете **CrystalWave** са само за използване в микровълнова фурна; не ги използвайте върху котлон, в конвенционална фурна или на грил. За комбинирани микровълнови фурни осигурете програмата ви да не превключва автоматично на функциите фурна или грил.
- Оставете храната да изстине, преди да покриете съда с капачаи да приборете за съхранение в хладилник.
- Винаги оставяйте микровълновата фурна да изстине, преди да поставите съда **CrystalWave** в нея.
- Винаги проверявайте книжката с инструкции на производителя на микровълновата фурна за правилно използване на съда. Ако вашата микровълнова фурна има въртяща се поставка, проверете дали съдовете **CrystalWave** се побират на нея и дали въртящата се поставка се върти.
- Никога не оставяйте микровълновата фурна без надзор по време на ползване.

### Препоръки за почистване

- Преди първоначална употреба винаги измивайте своя нов съд.
- Измийте го с гореща сапунена вода и изплакнете добре или го измийте в съдомиялна машина.
- Ако залепне храна, накиснете съдовете за кратко време в топла сапунена вода.
- Не използвайте абразивни почистващи кърпи или абразивни почистващи средства, тъй като те ще надраскат съдовете.
- При затоплянето на цветна храна или храна с подправки, като например кърпи или домати, може да се образуват петна. Иновативното покритие Color Control във вътрешността на съдовете намалява значително образуването на петна и следи от дълготрайно използване (с изключение на каната и разделените чинии). Въпреки това ви препоръчваме винаги да изплаквате съдовете със студена вода веднага след използването им, за да предотвратите появата на силен мирис на петна или задържането на аромати. Появата на петна няма да окаже въздействие върху ефективността на съда и не се покрива от гаранцията на Tupperware.

### Гаранция

Съдовете **CrystalWave** на Tupperware са произведени с голямо внимание и прецизност от най-висококачествени материали, одобрени за използване при допир с храна. Имат същата гаранция за качество като всички останали продукти на Tupperware, което ви гарантира, че ще бъде направена подмяна, ако даден продукт се окаже с производствен дефект или с дефект на материала по време на нормална домашна употреба.

[www.tupperware.bg](http://www.tupperware.bg)

